



BRIZA WANDEINBAU

**Leistungsstarke Kühlung und Heizung.
Nahtlos kombiniert.**



BRIZA



WANDEINBAU	12
Technische Zeichnungen	18
Briza 12	22
2-Rohr	22
4-Rohr	24
Briza 22	26
2-Rohr	26
4-Rohr	28
Briza 26	30
2-Rohr	30
4-Rohr	32
Zubehör	34



WASSERSEITIGER ANSCHLUSS	38
Anschlußsätze	38
Druckverluste	40
Kondensatpumpe	44



ELEKTRISCHER ANSCHLUSS	49
Netzteile	49
Welche Jaga JDPC-Steuerung soll man wählen?	50
Jaga JDPC Steuerungen	52
Thermostate	53
Musterschemata für Elektroinstallation	54
55	Briza 10
59	Briza 12
62	Briza 22 / 26

BRIZA - LEISTUNGSSTARKE KÜHLUNG UND HEIZUNG

Ein angenehmes Raumklima bedeutet heute mehr als nur Heizen. Moderne Gebäude erfordern eine effiziente Kühlung gegen Überhitzung, energieeffizientes Heizen, einen leisen Betrieb und eine nahtlose Integration in jedes Interieur.

Briza ist die leistungsstarke Produktreihe von Ventil-Konvektoren, die all diese Eigenschaften in einer einzigen wasserführenden Raumklimalösung vereint.

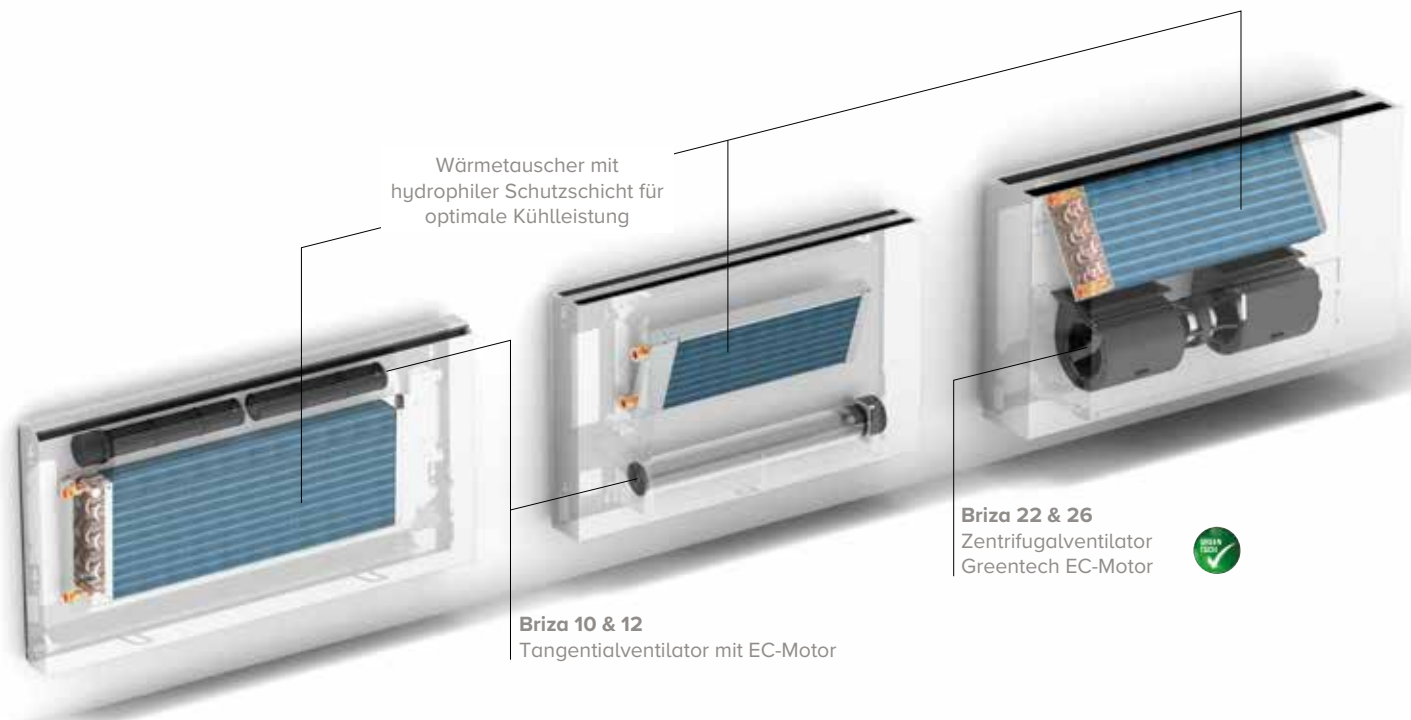
NIEDERTEMPERATURTECHNIK

ENERGIEEFFIZIENTES KÜHLEN UND HEIZEN MIT EINEM EINZIGEN SYSTEM.

Jaga-Wärmetauscher bieten eine hohe Leistung bei niedrigen Wassertemperaturen, wobei ihre hydrophile Beschichtung diese Leistung noch weiter optimiert.

Briza kombiniert diesen statischen Wärmetauscher mit integrierten, leisen Ventilatoren, die den Wärmetauscher aktiv unterstützen.

Diese energieeffizienten EC-Motoren verstärken den Luftstrom entlang des Wärmetauschers und kühlen oder erwärmen so mühelos einen großen Luftdurchsatz bei geringem Geräuschpegel.



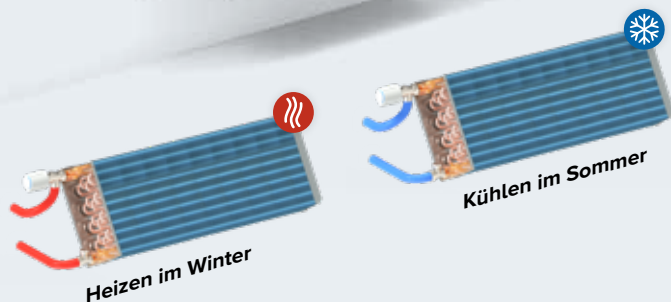
EINE PERFEKTE ERGÄNZUNG ZU MODERNEN ENERGIEKONZEPTEN

Briza liefert hohe Heizleistungen bei niedrigen Wassertemperaturen und arbeitet besonders effizient in Kombination mit Wärmepumpen und anderen Niedertemperatursystemen.

So nutzt die Briza-Produktreihe das volle Potenzial Ihrer Wärmepumpe das ganze Jahr über: schnelles Heizen im Winter und leistungsstarkes Kühlen im Sommer.

Noch keine Wärmepumpe? Kein Problem, denn auch langfristig ist Briza eine kluge Wahl. Das System eignet sich ideal für eine schrittweise Sanierung: Beginnen Sie mit Ventil-Konvektoren in Kombination mit Ihrer bestehenden Anlage und steigen Sie später auf eine Wärmepumpe um.

- 2-Rohr**
- 1 Wärmetauscher, 1 Vorlauf- und 1 Rücklaufleitung
 - 1 Betriebsmodus, Umschalten in der Zwischensaison



- 4-Rohr**
- 2 Wärmetauscher, 2 Vorlauf- und 2 Rücklaufleitungen



2-ROHR-SYSTEM IM VERGLEICH ZU 4-ROHR-SYSTEM: AUF DIE BEDÜRFNISSE JEDES GEBÄUDETYPUS ZUGESCHNITTEN

Die Wahl des Rohrleitungssystems bestimmt maßgeblich, wie flexibel ein Gebäude auf seine Komfortanforderungen reagieren kann. Ein Zweirohrsystem (mit einer Vorlauf- und einer Rücklaufleitung) kann im Winter heizen und im Sommer kühlen. Ideal für Gebäude mit gleichmäßiger Nutzung.

Ein Vierrohrsystem geht noch einen Schritt weiter und verfügt über separate Kreisläufe für Warm- und Kaltwasser, wodurch beide Technologien gleichzeitig verfügbar sind und jeder Raum oder Bereich separat geregelt werden kann. Das erhöht die Flexibilität erheblich, insbesondere in Gebäuden, in denen die Anforderungen stark variieren oder sich schnell ändern.

KÜHLEN UND HEIZEN ÜBER LÜFTUNGSKANÄLE

Die Modelle Briza 22 und Briza 26 sind auch in einer HP-Version erhältlich. Diese Geräte mit hocheffizienten Motoren liefern eine hohe Leistung, die über Lüftungskanäle effizient im Gebäude verteilt wird.



BRIZA - EIN DESIGN, DAS ZU JEDER EINRICHTUNG PASST

Briza verbindet nahtlos Technologie mit Design. Innerhalb des Sortiments wählen Sie nicht nur die richtige Kapazität, sondern auch die Optik, die zu Ihrem Interieur passt. Mit vier Designlinien und verschiedenen Installationsoptionen bietet das Sortiment die maximale architektonische Freiheit.



Coreline bildet die bewährte Basis des Sortiments: klar, zeitlos und vielseitig.



Baseline vereint minimalistische Eleganz mit markanten Linien.



Woodline sorgt mit einer edlen Holzoptik für eine warme, natürliche Ausstrahlung.



Waveline verleiht der Technik mit seinem fließenden Design einen architektonischen Charakter.





PREISGEKRÖNTES DESIGN

Briza wird den Anforderungen eines sich ständig weiterentwickelnden HLK-Marktes gerecht und legt dabei besonderen Wert auf Leistung, Flexibilität und Design. Diese durchdachte Kombination wurde mit zahlreichen nationalen und internationalen Auszeichnungen gewürdigt.

NET ZERO
DESIGN EDITION



reddot winner 2025
best of the best

RED DOT AWARD 2025
WINNER
Product Design



IF DESIGN AWARD
2025 & 2026 WINNER
Building Technology



GERMAN DESIGN AWARD
2025 & 2026 WINNER
Excellent Product Design Energy



EUROPEAN PRODUCT DESIGN AWARD
2025 TOP DESIGN + 2025 WINNER



IDA AWARD
GOLD WINNER
Eco / Green Design



ICONIC AWARDS
WINNER "PRODUCT" 2025



DNA PARIS DESIGN AWARD
BADGE WINNER 2025



LICC AWARD
WINNER
Use Product



HENRY VAN DE VELDE AWARD
BRONZE WINNER
Environment

BRIZA

ÜBERALL EINSETZBAR, DAS GANZE JAHR ÜBER

Die Briza-Familie ist eine flexible Produktreihe von Gebläsekonvektoren für kleine und große Räume, Wand- oder Deckenlösungen, mit Gehäuse oder unsichtbar eingebaut. Was die Vielseitigkeit dieser Produktreihe auszeichnet, ist die Möglichkeit des Heizens und Kühlens.

ÜBERSICHT EINBAU



	Briza 10	Briza 12
Bautiefe (cm)	/	11,7
WANDEINBAU		
VERFÜGBARE LÄNGEN (cm)	/	52 - 72 - 102 - 122
VERFÜGBARE HÖHEN (cm)	/	38 - 52
DECKEINBAU		
VERFÜGBARE LÄNGEN (cm)	/	52 - 72 - 102 - 122
VERFÜGBARE HÖHEN (cm)	/	38 - 52
BESCHICHTUNG DES WÄRMETAUSCHERS	/	HYDROPHIL
Wasserinhalt (l)	/	0,3 - 0,5 - 0,9 - 1,1
Geräuschpegel (dB(A))	/	<20 - 47
Kv-Wert des Wärmetauschers	/	2,2 - 2 - 1,7 - 1,6
GEBLÄSE	/	TANGENTIAL
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS	/	24 VDC
LEISTUNGSBEREICH 2-ROHR (Maximale Steuerspannung)		
Kühlen Total (7/12/27) <i>(Watt - Maximale Steuerspannung)</i>	/	553 - 2702
Nicht-kondensierende Kühlung (16/18/27) <i>(Watt - Maximale Steuerspannung)</i>	/	235 - 1149
Heizen (45/40/20) <i>(Watt - Maximale Steuerspannung)</i>	/	826 - 4026
LEISTUNGSBEREICH 4-ROHR (Maximale Steuerspannung)		
Kühlen Total (7/12/27) <i>(Watt - Maximale Steuerspannung)</i>	/	442 - 2026
Nicht-kondensierende Kühlung (16/18/27) <i>(Watt - Maximale Steuerspannung)</i>	/	118 - 862
Heizen (45/40/20) <i>(Watt - Maximale Steuerspannung)</i>	/	660 - 1695
LUFTSTROM		





Briza 22

23.15 / 27.15



Briza 26

26.0

55 - 75 - 95 - 125 - 155 - 190
55

125 - 155 - 190
56

55 - 75 - 95 - 125 - 155 - 190
55

125 - 155 - 190
56

HYDROPHIL
1,2 - 1,8 - 2,2 - 3,1 - 4,1 - 4,1
<20 - 55

HYDROPHIL
4,7 - 6,1 - 7,5
19,5 - 46,5

3 - 2,8 - 2,7 - 2,1 - 2,1 - 2

± 3,5

ZENTRIFUGAL
230 VAC

ZENTRIFUGAL
230 VAC

2991 - 12790

9301 - 14335

1185 - 4540

3253 - 5003

3055 - 12634

8811 - 13161

2991 - 12790

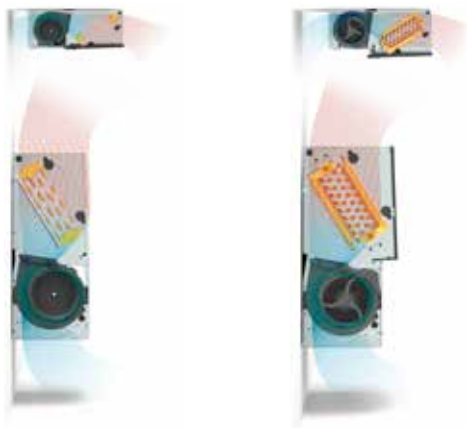
9301 - 14335

1185 - 4540

3253 - 5003

1098 - 5814

3186 - 5814



BRIZA

ÜBERSICHT MIT GEHÄUSE

		
	Briza 10	Briza 12
WAND		
Bautiefe (cm)	11.0	14.0
	Coreline  ✓	Coreline  ✓
	Baseline  ✓	Baseline  ✓
	Woodline  ✓	Woodline  ✓
	Waveline  ✓	Waveline  ✓
VERFÜGBARE LÄNGEN (cm)	75 - 110 - 155 - 190	75 - 95 - 125 - 145
VERFÜGBARE HÖHEN (cm)	56	41/42 - 55/56
DECKE		
	Coreline  ✓	Coreline  ✓
	Baseline  ✓	Baseline  ✓
	Woodline  ✓	Woodline  ✓
	Waveline  ✓	Waveline  ✓
VERFÜGBARE LÄNGEN (cm)	90 - 125 - 170 - 205	75 - 95 - 125 - 145
VERFÜGBARE HÖHEN (cm)	58	42 - 56
BESCHICHTUNG DES WÄRMETAUSCHERS	HYDROPHIL	HYDROPHIL
Wasserinhalt (l)	0,4 - 0,7 - 1,1 - 1,5	0,3 - 0,5 - 0,9 - 1,1
Geräuschpegel (dB(A))	<20 - 49	<20 - 47
Kv-Wert des Wärmetauschers	1,5 - 1,2 - 1,1 - 1	2,2 - 2 - 1,7 - 1,6
GEBLÄSE	TANGENTIAL	TANGENTIAL
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS	24 VDC	24 VDC
LEISTUNGSBEREICH 2-ROHR (Maximale Steuerspannung)		
Kühlen Total (7/12/27) (Watt - Maximale Steuerspannung)	884 - 3659	503 - 2575
Nicht-kondensierende Kühlung (16/18/27) (Watt - Maximale Steuerspannung)	376 - 1556	214 - 1095
Heizen (45/40/20) (Watt - Maximale Steuerspannung)	868 - 3593	751 - 3834
LEISTUNGSBEREICH 4-ROHR (Maximale Steuerspannung)		
Kühlen Total (7/12/27) (Watt - Maximale Steuerspannung)	/	442 - 2026
Nicht-kondensierende Kühlung (16/18/27) (Watt - Maximale Steuerspannung)	/	188 - 862
Heizen (45/40/20) (Watt - Maximale Steuerspannung)	/	660 - 1695
LUFTSTROM		
		



Briza 22

Briza 26

23.15 / 27.15

Coreline

Baseline

Woodline

Waveline

Coreline

Baseline

Woodline

Waveline



✓

✓

90 - 110 - 130 - 160 - 190 - 225
63

/
/

Coreline

Baseline

Woodline

Waveline

Coreline

Baseline

Woodline

Waveline



✓

90 - 110 - 130 - 160 - 190 - 225
63

/
/

HYDROPHIL

/

1,2 - 1,8 - 2,2 - 3,1 - 4,1 - 4,1

/

20 - 55

/

3 - 2,8 - 2,7 - 2,1 - 2,1 - 2

/

ZENTRIFUGAL

/

230 VAC

/

2645 - 11446

/

1044 - 4031

/

2679 - 11184

/

2645 - 11446

/

1044 - 4031

/

1021 - 5387

/



WANDEINBAU









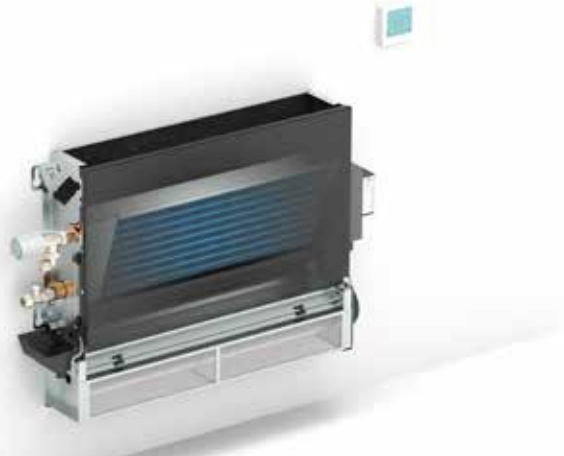
BRIZA WANDEINBAU

Wir sind bestrebt, unsere Gebläsekonvektoren so installationsfertig wie möglich auf den Markt zu bringen. Wo früher lediglich der Wasserzulauf angeschlossen werden musste, sind heute auch eine Stromversorgung, eine elektronische Steuerung und ein Thermostatanschluss erforderlich. Um Ihnen die Installation zu erleichtern, haben wir ein Plug-&-Play-Sortiment entwickelt. Die gleiche hohe Qualität, jedoch mit allen Anschlussoptionen vormontiert. Bestellen Sie sorgenfrei für eine mühelose Installation!

MÖGLICHE TEMPERATURREGELUNGEN

PLUG & PLAY Komplettes Gerät mit Temperaturregelung, Ventilset sowie Stromversorgung

JAGA JDPC SMART BMS JRT



Raumtemperaturregelung über einen Jaga-WLAN-Thermostat, der im Raum montiert ist (Aufputz oder Unterputz).

*BESTELLBEISPIEL Briza Baseline 12
Höhe 38 cm, Länge 52 cm, Farbe Weiß (133)*

**BZBW 038 052 12 2 L D21 TW
D21 TB
D21 2W**

WASSERSEITIGER ANSCHLUSS

(links)
vormontierte Ventile, Anschluss Euro-Konus 3/4"

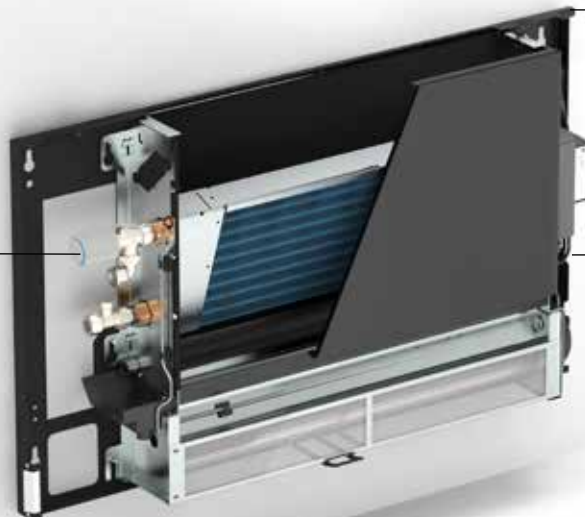


TEMPERATURREGELUNG

Raumtemperaturregelung über einen Jaga-WLAN-Thermostat, der im Raum montiert ist (Aufputz oder Unterputz).

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Klemmverbinder für elektrischen Anschluss 24 VDC rechts, anschließbar über 230 VAC-Netzteil



BRIZA WANDEINBAU

KONFIGURIERBARES GERÄT

Konfigurieren Sie Ihr Gerät entsprechend Ihrer Installation und Ihren Anforderungen; es wird als zusammenstellbares System geliefert.

BRIZA 12



z.B. **BZBW 038 052 12 2 L DDD**

BRIZA 22



z.B. **BABW 055 055 22 XX 2 LR G2 DDD**

BRIZA 26



z.B. **BBBW 056 125 26 XX 2 LR G2 DDD**

1. Bitte wählen Sie Ihr Gerät anhand der Abmessungen und Leistungen aus.

2. Wählen Sie die gewünschte Steuerung

Keine Jaga-JDPC-Steuerung,
Jaga JDPC BMS: D03 (2 P) / D04 (4P)
JDPC aktivieren / deaktivieren: D07 (2P) / D08 (4P)

3. Wählen Sie die gewünschte Stromversorgung

Stromversorgung oder DIN-Schienen-Stromversorgung, die sich nach dem Stromverbrauch richtet

4. Wählen Sie den/die gewünschten Ventilsatz(e)

Satz 295 (mit thermoelektrischem Motor) oder Satz 290 (mit zwei Rücklaufverschraubungen)

Keine Jaga-JDPC-Steuerung,
Jaga JDPC BMS: D03 (2 P) / D04 (4P)
JDPC aktivieren / deaktivieren: D07 (2P) / D08 (4P)

(Eine 24-V-Stromversorgung ist im Lieferumfang der ausgewählten Jaga JDPC-Steuerung enthalten)

Satz 301 und 98 (mit thermoelektrischem Motor) oder Satz 302 und 99 (mit zwei Rücklaufverschraubungen)

Keine Jaga-JDPC-Steuerung,
Jaga JDPC BMS: D03 (2 P) / D04 (4P)
JDPC aktivieren / deaktivieren: D07 (2P) / D08 (4P)

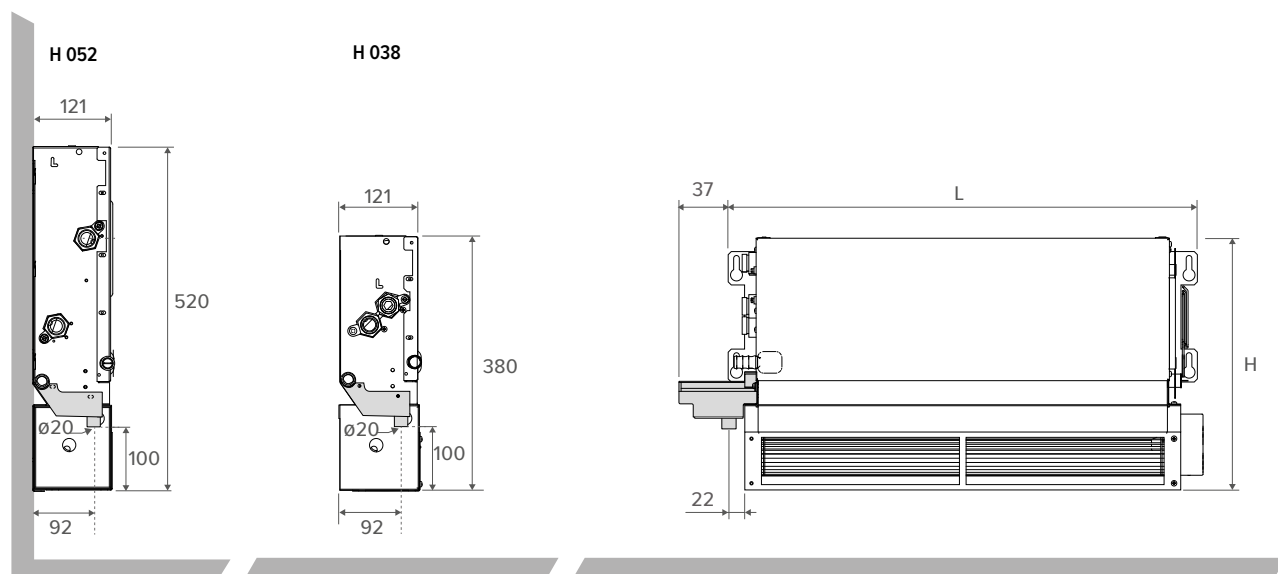
(Eine 24-V-Stromversorgung ist im Lieferumfang der ausgewählten Jaga JDPC-Steuerung enthalten)

Satz 301 und 98 (mit thermoelektrischem Motor) oder Satz 302 und 99 (mit zwei Rücklaufverschraubungen)

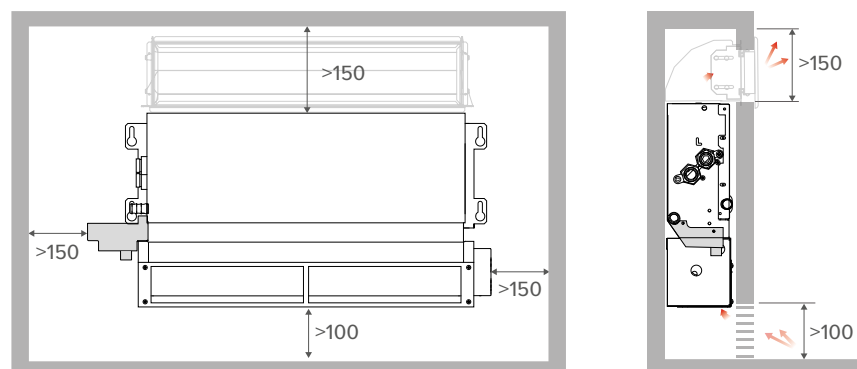


BRIZA 12 WANDEINBAU

ABMESSUNGEN (in mm)



FREIRAUM



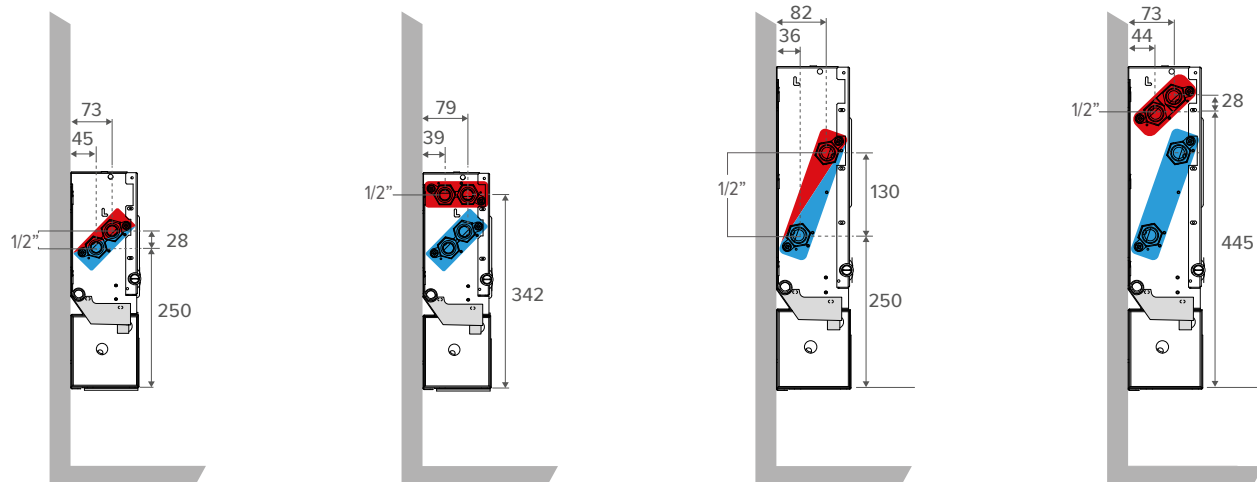
WASSERSEITIGER ANSCHLUSS

Höhe 038 2-Rohr

Höhe 038 4-Rohr

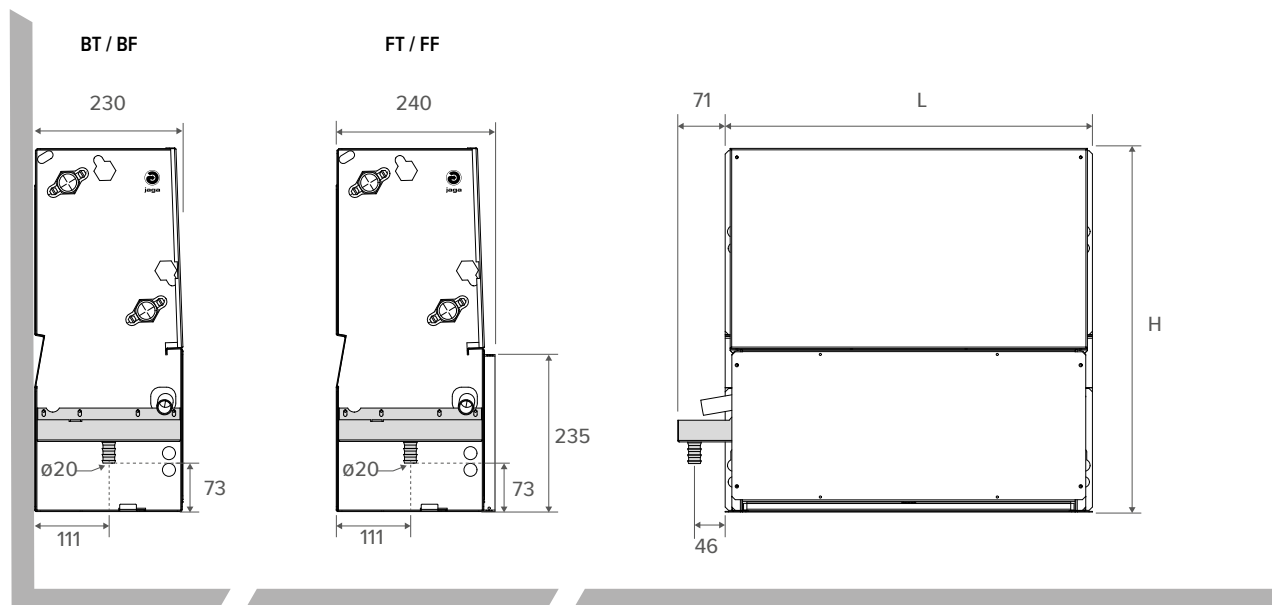
Höhe 052 2-Rohr

Höhe 052 4-Rohr

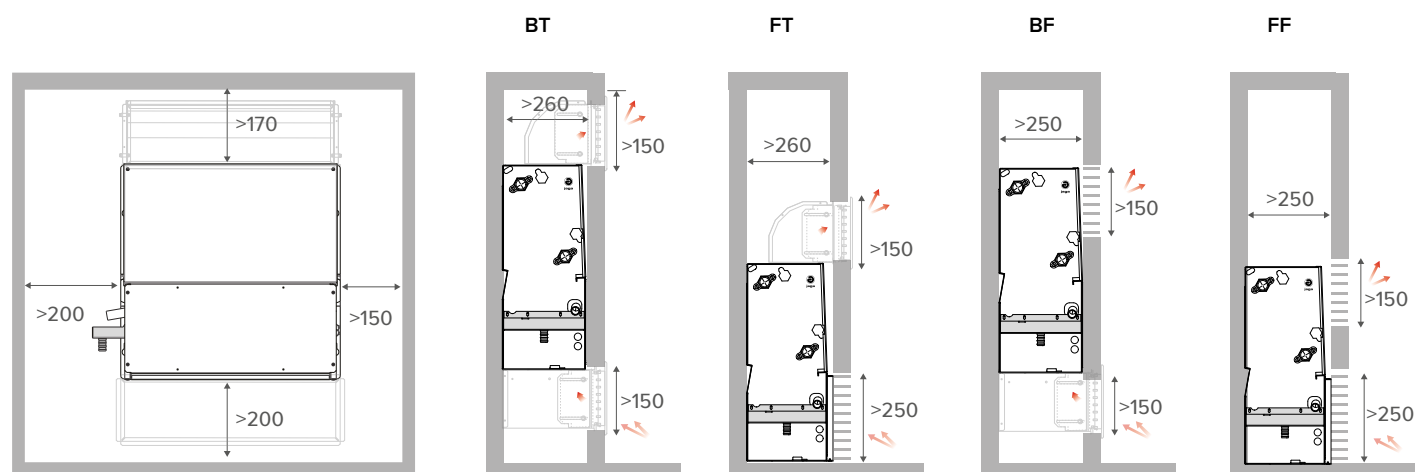


BRIZA 22 WANDEINBAU

ABMESSUNGEN (in mm)

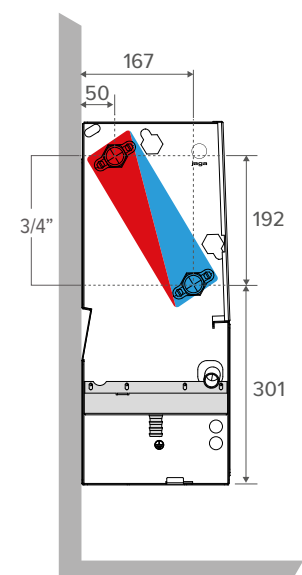


FREIRAUM

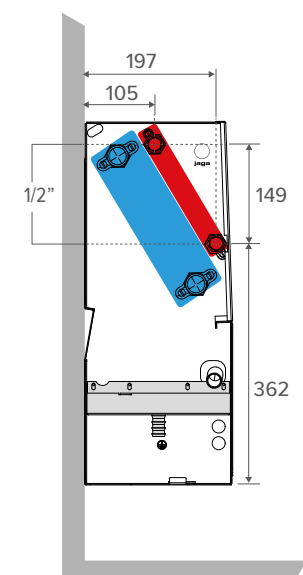


WASSERSEITIGER ANSCHLUSS

2-Rohr

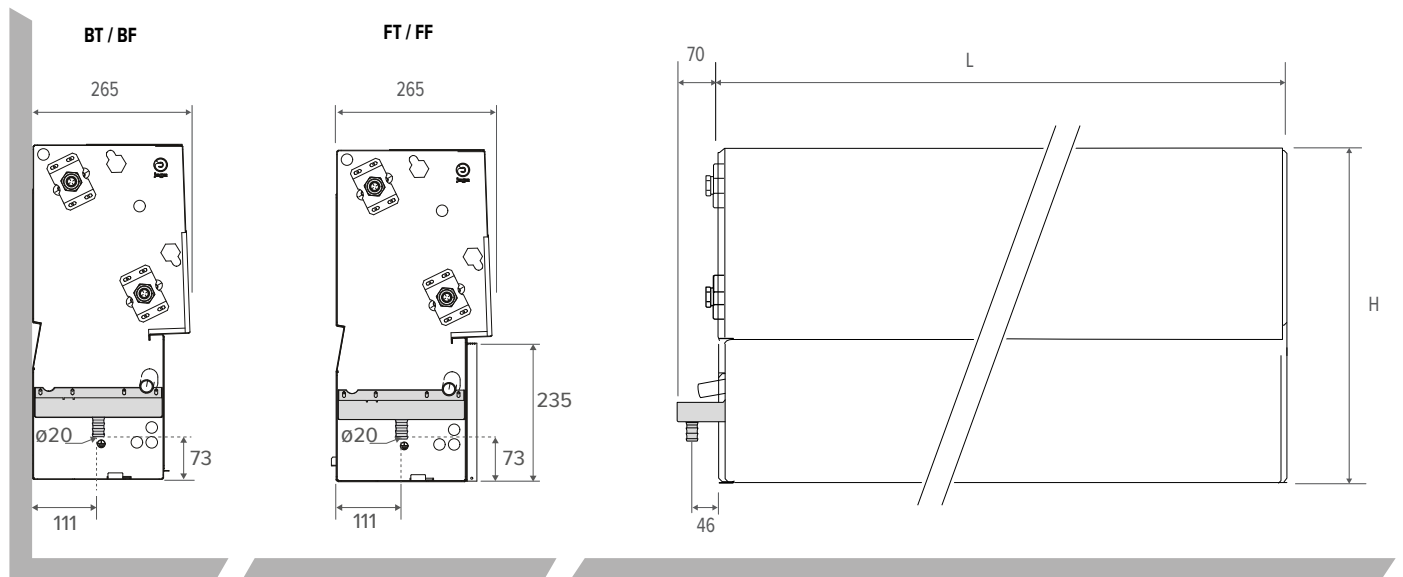


4-Rohr

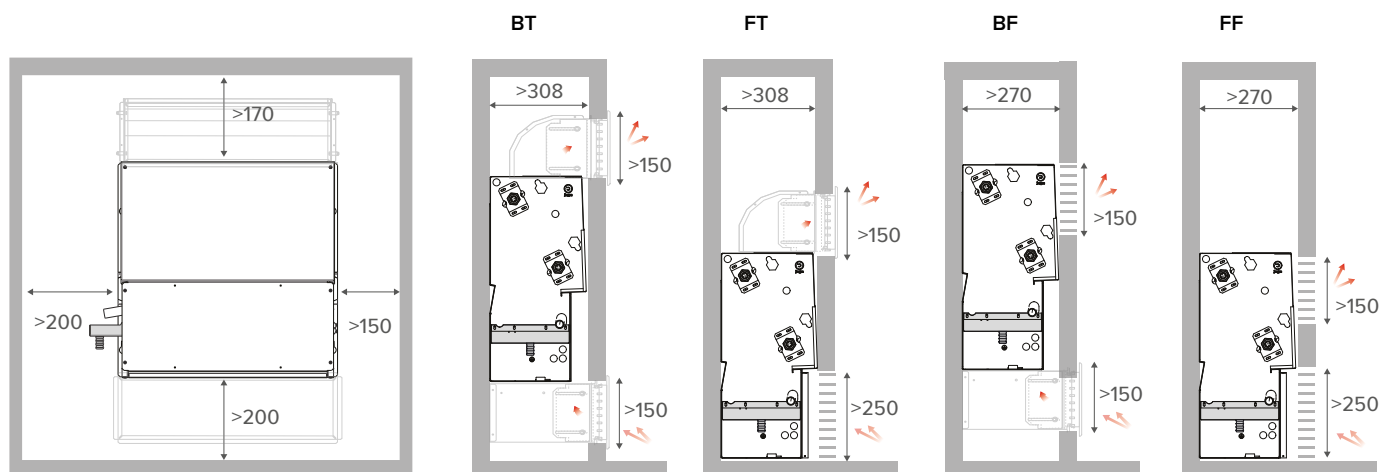


BRIZA 26 WANDEINBAU

ABMESSUNGEN (in mm)

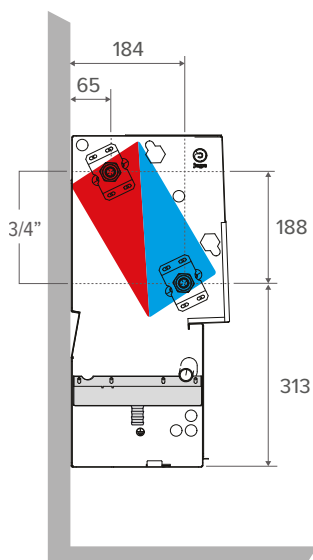


FREIRAUM

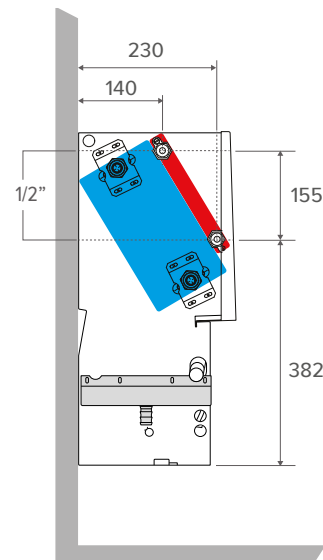


WASSERSEITIGER ANSCHLUSS

2-Rohr



4-Rohr



BRIZA 12 WANDEINBAU 2-ROHR

STANDARD-LIEFERUNG

- Kondensatauffangbehälter mit Anschluss für den Abfluss
- Kupfer-Alu Wärmetauscher mit hydrophiler Beschichtung
- robuster Innenraum aus elektrolytisch verzinktem Stahl
- tangentiale(r) EC-Ventilator(en)
- Edelstahl Luftfilter

PLUG & PLAY

- integrierte Stromversorgung 230 V
- vormontiertes Anschlussset
- Temperaturregelung entsprechend der gewählten Plug-&-Play-Version

ANSCHLUSS

Standard

- Wasserseitige Anschlüsse auf der linken Seite, G 1/2" Anschluss
- Klemmverbindung für den elektrischen Anschluss, standardmäßig rechts, anzuschließen über eine externe 24-VDC-Stromversorgung

Optional

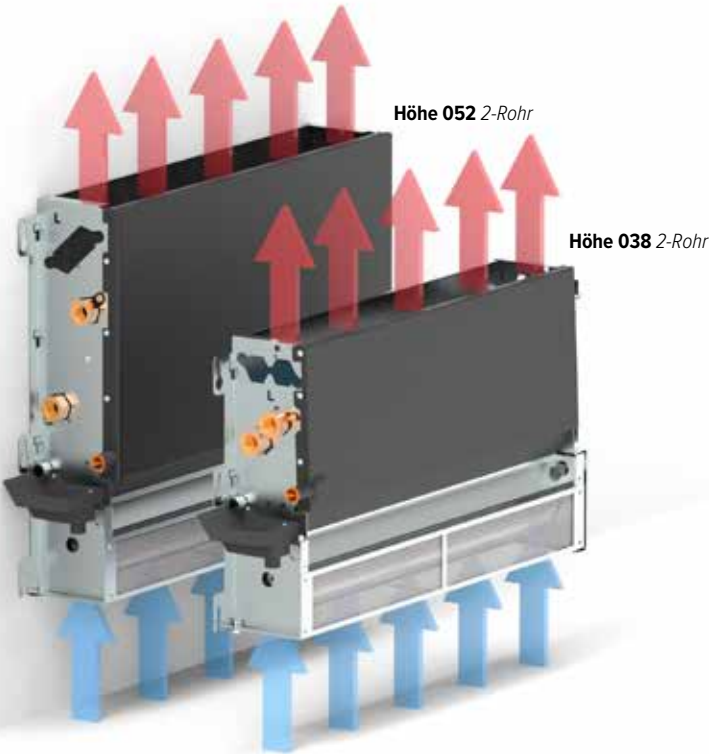
Wasserseitig rechts, elektrisch links:
Anschlusscode **L** ersetzen durch **R**. Ohne Mehrpreis.

ARTIKELNUMMER

BZBW	038	052	12	2	L	DDD		
							- Keine Jaga-JDPC-Steuerung:	(nicht einfüllen)
							- Jaga JDPC BMS:	D03
							- JDPC aktivieren / deaktivieren:	D07
							- Jaga JDPC SMART BMS 100 TW:	D21 TW
							- Jaga JDPC SMART BMS 100 TB:	D21 TB
							- Jaga JDPC SMART BMS 200 W:	D21 2W
							Länge	
							Höhe	

OPTIONAL BESTELLBAR

- vormontierte Jaga JDPC-Steuerung:
Jaga JDPC BMS (D03) oder JDPC aktivieren / deaktivieren (D07)
- Anschlußsatz: Satz 295 (mit thermoelektrischem Motor) oder Satz 290 (mit zwei Rücklaufverschraubungen)
- flexible Edelstahlwellenschlauch Anschlüsse (paarweise)
- Stromversorgung: wasserdichte Stromversorgung oder DIN-Schienen-Stromversorgung
- Thermostat (0-10V) außerhalb des Geräts



STEUERUNG

STANDARD-STEUERUNG: KEINE JAGA-JDPC-STEUERUNG

Der Ventilator kann direkt über ein externes 0–10-V-Steuersignal (Thermostat oder BMS/Hausautomation) angesteuert werden. In diesem Fall ist kein Wassertempersensor vorhanden, sodass der Ventilator unabhängig von der Wassertemperatur im Wärmetauscher anlaufen kann.

Optionale vormontierte Jaga JDPC-Steuerung

Ein Gebläsekonvektor kann optional mit einem JDPC (Jaga Dynamic Product Controller) ausgestattet werden. Dieser Regler verfügt über einen integrierten Wassertempersensor am Wärmetauscher, der als Freigabeschutz für den Ventilator dient. Der Ventilator wird nur dann gestartet, wenn die Wassertemperatur für den gewünschten Betriebsmodus geeignet ist. Dadurch wird im Heizbetrieb die Zufuhr von kalter Luft und im Kühlbetrieb die Zufuhr von warmer Luft vermieden.

ART. NR.	FUNKTION	ANSCHLUSSSATZ (VORMONTIERT)	STROMVERSORUNG (VORMONTIERT)	BEDIENUNG	EXTERNES 0-10V STEUERSIGNAL	WASSTEMPERSATUR- SENSOR	LUFTTEMPERSATUR- SENSOR
Jaga JDPC BMS - 2-Rohr (D03)	  	-	-	-	✓	1	-
JDPC aktivieren / deaktivieren - 2-Rohr (D07)	  	-	-	-	-	1	-
Jaga JDPC Smart BMS - 2-Rohr (D21)	  	✓	✓	Raumthermostat	-	1	-

BRIZA 12 WANDEINBAU 2-ROHR

	HÖHE	LÄNGE	TYP	STEUERSPANNUNG	LUFTDURCHFLOSSMENGE	KÜHLEN TOTAL (kondensierend) Raumtemperatur 27°C	KÜHLEN FÜHLBAR (kondensierend) Raumtemperatur 27°C	KÜHLEN (kondensatfrei) Raumtemperatur 27°C	HEIZEN Raumtemperatur 20°C				GERÄUSCHPEGEL	ENERGIEVERBRAUCH	GEWICHT	WASSERINHALT	ARTIKELNUMMER
	H	L	T	U	m³/St.	7/12	7/12	16/18	35/30	45/40	50/45	55/45	dB(A)	Watt	Kg	L	
	cm	cm	cm	V		Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt					
BZBW 038	038	052	12	2	70	279	197	113	247	450	550	596	19.0	1.6	7.0	0.166	BZBW 038 052 12 2 L DDD
				4	111	347	248	142	285	517	633	686	25.2	2.6			
				6	155	415	301	172	324	589	721	781	32.5	4.3			
				8	196	484	355	203	379	688	842	912	39.0	7.2			
				10	235	553	410	235	454	826	1010	1095	44.0	13.0			
	072	12		2	119	488	345	198	401	728	891	966	21.5	2.5	9.0	0.270	BZBW 038 072 12 2 L DDD
				4	189	570	408	234	490	891	1090	1182	27.5	4.3			
				6	245	668	484	277	519	944	1155	1252	34.9	7.2			
				8	315	782	573	329	609	1106	1354	1467	40.7	11.5			
				10	380	911	676	387	748	1358	1662	1802	45.0	18.0			
	102	12		2	160	804	569	326	644	1171	1433	1553	23.1	2.6	13.0	0.433	BZBW 038 102 12 2 L DDD
				4	243	899	644	369	790	1435	1756	1903	30.0	4.8			
				6	328	1039	753	432	844	1533	1876	2033	38.0	8.0			
				8	419	1221	895	513	989	1797	2199	2383	44.0	14.0			
				10	492	1445	1072	615	1188	2158	2641	2862	48.5	24.0			
	122	12		2	190	967	684	392	810	1472	1801	1952	26.0	2.8	14.0	0.539	BZBW 038 122 12 2 L DDD
				4	295	1029	737	423	996	1809	2214	2399	31.4	5.5			
				6	410	1267	918	526	1063	1932	2365	2563	38.4	10.3			
				8	512	1560	1143	656	1242	2258	2763	2995	44.2	18.5			
				10	560	1795	1331	763	1480	2690	3292	3568	48.0	28.8			
BZBW 052	052	052	12	2	89	461	326	187	371	674	825	894	21.0	2.0	8.0	0.332	BZBW 052 052 12 2 L DDD
				4	130	541	387	222	433	787	963	1044	27.0	3.2			
				6	169	641	464	266	522	948	1161	1258	33.9	5.5			
				8	212	754	553	317	594	1079	1321	1432	39.7	9.6			
				10	250	820	608	349	672	1222	1495	1620	44.0	16.8			
	072	12		2	127	787	557	319	610	1108	1356	1470	21.8	2.2	10.0	0.540	BZBW 052 072 12 2 L DDD
				4	193	919	658	377	725	1318	1613	1748	27.2	3.6			
				6	262	1069	775	444	866	1573	1926	2087	34.6	5.7			
				8	320	1221	895	513	992	1803	2207	2392	40.8	9.6			
				10	365	1357	1006	577	1113	2023	2476	2683	45.0	15.6			
	102	12		2	168	1252	886	508	964	1751	2143	2323	24.0	2.8	14.0	0.866	BZBW 052 102 12 2 L DDD
				4	259	1450	1038	595	1151	2091	2560	2774	30.3	5.4			
				6	353	1703	1234	708	1373	2495	3054	3309	37.7	10.0			
				8	437	1959	1436	823	1581	2874	3517	3811	43.7	18.0			
				10	513	2163	1605	920	1775	3225	3947	4277	48.0	28.8			
	122	12		2	200	1545	1093	627	1151	2092	2560	2774	26.2	2.8	15.0	1.078	BZBW 052 122 12 2 L DDD
				4	297	1817	1300	746	1434	2605	3188	3455	32.0	5.5			
				6	396	2142	1552	890	1713	3113	3810	4130	39.0	10.0			
				8	500	2431	1782	1022	1978	3594	4399	4768	44.5	18.0			
				10	583	2702	2004	1149	2216	4026	4928	5340	48.5	28.8			

Leistungen nach EN16430 gemessen
Schallmessung nach ISO 3741:2010, in 2 m Entfernung vom Gerät und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) pro Raumvolumen von 100 m³. Nachhallzeit: 0,5 Sekunden.

Berechnung Wärmeleistung für andere Temperaturen: jaga.com/selection-tools
Entdecken Sie hier unsere Jaga BIM Plattform.: jaga.thorbiq.io/BEnI/selector/

BRIZA 12 WANDEINBAU 4-ROHR

STANDARD-LIEFERUNG

- Kondensatauffangbehälter mit Anschluss für den Abfluss
- Kupfer-Alu Wärmetauscher mit hydrophiler Beschichtung
- robuster Innenraum aus elektrolytisch verzinktem Stahl
- tangentiale(r) EC-Ventilator(en)
- Edelstahl Luftfilter

PLUG & PLAY

- integrierte Stromversorgung 230 V
- Vormontierte Anschlusssätze
- Temperaturregelung entsprechend der gewählten Plug-&Play-Version

ANSCHLUSS

Standard

- Wasserseitige Anschlüsse auf der linken Seite
- großer Wärmetauscher: G 1/2" Anschluss
- kleiner Wärmetauscher: G 1/2" Anschluss
- Klemmverbindung für den elektrischen Anschluss, standardmäßig rechts, anzuschließen über eine externe 24-VDC-Stromversorgung

Optional

Wasserseitig rechts, elektrisch links:
 Anschlusscode **L** ersetzen durch **R**. Ohne Mehrpreis.

ARTIKELNUMMER

BZBW
 038
 052
 12
 4
 L
 DDD

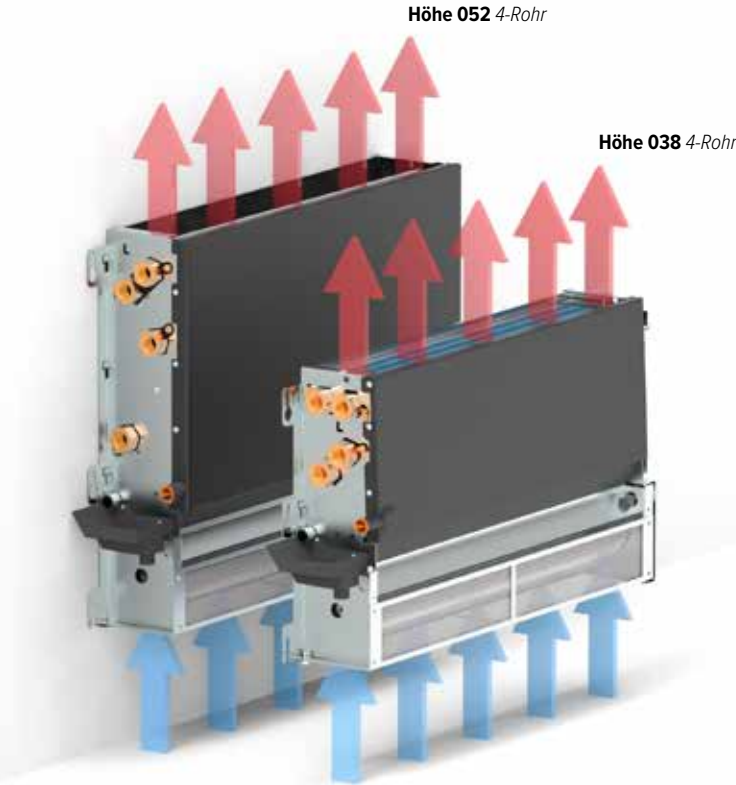
- Keine Jaga-JDPC-Steuerung: (nicht einfüllen)
 - Jaga JDPC BMS: D04
 - JDPC aktivieren / deaktivieren: D08

 - Jaga JDPC SMART BMS 100 TW: D22 TW
 - Jaga JDPC SMART BMS 100 TB: D22 TB
 - Jaga JDPC SMART BMS 200 W: D22 2W

Länge
 Höhe

OPTIONAL BESTELLBAR

- vormontierte Jaga JDPC-Steuerung:
 Jaga JDPC BMS (D04) oder JDPC aktivieren / deaktivieren (D08)
- 2 x Anschlußsatz: Satz 295 (mit thermoelektrischem Motor) oder Satz 290 (mit zwei Rücklaufverschraubungen)
- 2 x flexible Edelstahlwellschlauch Anschlüsse (paarweise)
- Stromversorgung: wasserdichte Stromversorgung oder DIN-Schienen-Stromversorgung
- Thermostat (0-10V) außerhalb des Geräts



STEUERUNG

STANDARD-STEUERUNG: KEINE JAGA-JDPC-STEUERUNG

Der Ventilator kann direkt über ein externes 0–10-V-Steuersignal (Thermostat oder BMS/Hausautomation) angesteuert werden. In diesem Fall ist kein Wassertempersensor vorhanden, sodass der Ventilator unabhängig von der Wassertemperatur im Wärmetauscher anlaufen kann.

Optionale vormontierte Jaga JDPC-Steuerung

Ein Gebläsekonvektor kann optional mit einem JDPC (Jaga Dynamic Product Controller) ausgestattet werden. Dieser Regler verfügt über einen integrierten Wassertempersensor am Wärmetauscher, der als Freigabeschutz für den Ventilator dient. Der Ventilator wird nur dann gestartet, wenn die Wassertemperatur für den gewünschten Betriebsmodus geeignet ist. Dadurch wird im Heizbetrieb die Zufuhr von kalter Luft und im Kühlbetrieb die Zufuhr von warmer Luft vermieden.

ART. NR.	FUNKTION	ANSCHLUSSSATZ (VORMONTIERT)	STROMVERSORGUNG (VORMONTIERT)	BEDIENUNG	EXTERNES 0-10V STEUERSIGNAL	WASSSERTEMPÉRATUR- SENSOR	LUFTTEMPÉRATUR- SENSOR
Jaga JDPC BMS - 2-Rohr (D04)	  	-	-	-	✓	2	-
JDPC aktivieren / deaktivieren - 2-Rohr (D08)	  	-	-	-	-	2	-
Jaga JDPC Smart BMS - 2-Rohr (D22)	  	✓	✓	Raumthermostat	-	2	-

BRIZA 12 WANDEINBAU 4-ROHR

HÖHE H cm	LÄNGE L cm	TYP T cm	STEUERSpannung U V	Luftdurchflussmenge m³/St.	KÜHLEN TOTAL (kondensierend) Raumtemperatur 27°C		KÜHLEN (kondensatfrei) Raumtemperatur 27°C	HEIZEN Raumtemperatur 20°C				GERÄUSCHPEGEL dB(A)	ENERGIEVERBRAUCH Watt	GEWICHT Kg	WASSERINHALT L	ARTIKELNUMMER
					7/12 Watt	7/12 Watt		16/18 Watt	35/30 Watt	45/40 Watt	50/45 Watt	55/45 Watt				
BZBW 038	052	12	2	32	247	174	100	198	359	440	477	19.0	1.8	9.0	0.332	BZBW 038 052 12 4 L DDD
			4	67	291	208	119	227	413	505	548	25.2	3.0			
			6	95	338	245	140	261	473	579	628	32.5	4.8			
			8	128	388	285	163	304	552	676	732	39.0	8.0			
			10	157	442	328	188	363	660	808	876	44.0	13.7			
	072	12	2	57	406	287	165	332	604	739	801	21.5	2.0	11.4	0.540	BZBW 038 072 12 4 L DDD
			4	101	468	335	192	370	673	824	893	27.5	3.4			
			6	158	535	388	222	416	756	925	1003	34.9	5.7			
			8	213	619	454	260	486	883	1081	1172	40.7	8.4			
			10	252	728	540	310	598	1087	1330	1441	45.0	14.4			
	102	12	2	80	471	666	270	520	945	1157	1254	23.1	2.3	15.7	0.866	BZBW 038 102 12 4 L DDD
			4	164	531	742	305	593	1077	1318	1428	30.0	4.1			
			6	242	607	838	348	676	1228	1503	1629	38.0	7.4			
			8	305	712	971	408	788	1433	1753	1900	44.0	12.6			
			10	400	857	1156	492	950	1726	2113	2290	48.5	20.9			
	122	12	2	98	818	578	332	645	1172	1434	1554	26.0	2.5	17.0	1.078	BZBW 038 122 12 4 L DDD
			4	174	927	663	380	742	1348	1650	1788	31.4	4.5			
			6	249	1054	763	438	849	1543	1888	2046	38.4	9.0			
			8	318	1218	893	512	989	1797	2200	2384	44.2	17.0			
			10	420	1438	1067	612	1185	2152	2634	2855	48.0	28.8			
BZBW 052	052	12	2	30	353	250	143	158	288	352	382	21.0	1.6	10.5	0.498	BZBW 052 052 12 4 L DDD
			4	74	413	295	169	179	326	399	433	27.0	2.2			
			6	118	489	354	203	205	373	457	495	33.9	3.6			
			8	151	552	405	232	240	436	533	578	39.7	6.3			
			10	188	615	457	262	286	520	637	690	44.0	10.3			
	072	12	2	79	575	407	233	260	472	578	626	21.8	2.1	12.7	0.810	BZBW 052 072 12 4 L DDD
			4	135	684	490	281	291	529	647	702	27.2	3.4			
			6	185	805	583	334	325	591	723	784	34.6	5.9			
			8	251	921	675	387	384	697	853	925	40.8	10.0			
			10	282	1018	755	433	471	856	1047	1135	45.0	15.6			
	102	12	2	123	941	666	382	408	742	908	984	24.0	2.3	17.0	1.299	BZBW 052 102 12 4 L DDD
			4	201	1094	783	449	468	850	1040	1128	30.3	4.2			
			6	286	1287	932	535	532	967	1183	1282	37.7	7.5			
			8	360	1462	1072	615	619	1125	1377	1493	43.7	12.8			
			10	423	1623	1204	690	748	1359	1664	1803	48.0	22.3			
	122	12	2	139	1147	811	465	495	900	1102	1194	26.2	2.7	18.4	1.617	BZBW 052 122 12 4 L DDD
			4	251	1367	979	561	585	1062	1300	1409	32.0	5.2			
			6	334	1604	1162	666	668	1214	1486	1610	39.0	9.1			
			8	432	1832	1343	770	780	1417	1735	1880	44.5	16.0			
			10	508	2026	1502	862	933	1695	2074	2248	48.5	27.3			

Leistungen nach EN16430 gemessen

Schallmessung nach ISO 3741:2010, in 2 m Entfernung vom Gerät und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) pro Raumvolumen von 100 m³. Nachhallzeit: 0,5 Sekunden.

Berechnung Wärmeleistung für andere Temperaturen: jaga.com/selection-tools

Entdecken Sie hier unsere Jaga BIM Plattform.: jaga.thorbiq.io/BEnI/selector/

BRIZA 22 WANDEINBAU 2-ROHR

STANDARD-LIEFERUNG

- robuster Innenraum aus elektrolytisch verzinktem Stahl
- austauschbarer Filter aus Polypropylen-Gewebe (Klasse G2)
- Zentrifugalgebläse mit doppeltem Lufteinlass
- Kupfer-Alu Wärmetauscher mit hydrophiler Beschichtung
- Kondensatauffangbehälter mit Anschluss für den Abfluss

PLUG & PLAY

- integrierte Stromversorgung 230 V
- vormontiertes Anschlussset
- Temperaturregelung entsprechend der gewählten Plug-&-Play-Version

ANSCHLUSS

Standard

- Wasserseitige Anschlüsse auf der linken Seite, G 3/4" Anschluss
- Klemmverbinder für elektrischen Anschluss 230 VAC rechts, via externe Speisung anzuschliessen

Optional

Wasserseitig rechts, elektrisch links. Anschlusscode **LR** ersetzen durch **RL**
Ohne Mehrpreis.

ARTIKELNUMMER

BABW 055 055 22 XX 2 LR G2 DDD

- Keine Jaga-JDPC-Steuerung: (nicht einfüllen)
- Jaga JDPC BMS: D03
- JDPC aktivieren / deaktivieren: D07

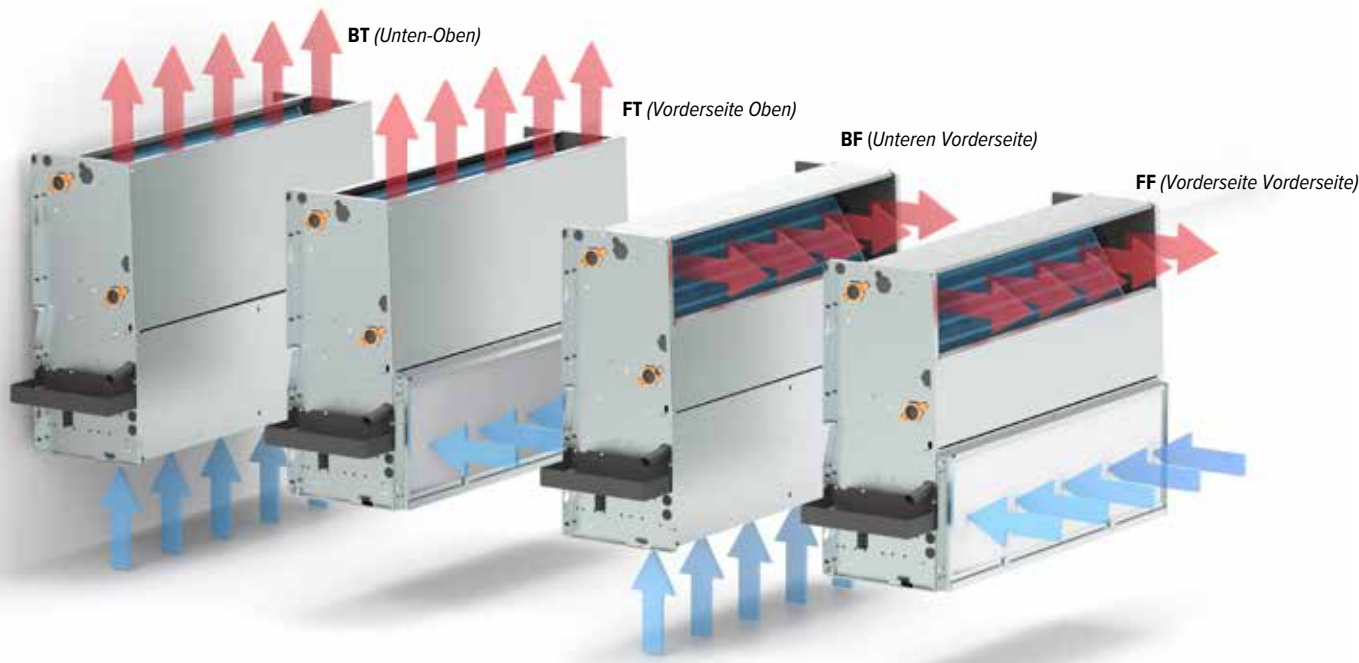
- Jaga JDPC SMART BMS 100 TW: D21 TW
- Jaga JDPC SMART BMS 100 TB: D21 TB
- Jaga JDPC SMART BMS 200 W: D21 2W

Modell: BT, FT, BF, FF

Länge

OPTIONAL BESTELLBAR

- vormontierte Jaga JDPC-Steuerung:
Jaga JDPC BMS (D03) oder JDPC aktivieren / deaktivieren (D07)
- Anschlußsatz: Satz 301 (mit thermoelektrischem Motor) oder Satz 302 (mit zwei Rücklaufverschraubungen)
- flexible Edelstahlwellenschlauch Anschlüsse (paarweise)
- Thermostat (0-10V) außerhalb des Geräts



STEUERUNG

STANDARD-STEUERUNG: KEINE JAGA-JDPC-STEUERUNG

Der Ventilator kann direkt über ein externes 0-10-V-Steuersignal (Thermostat oder BMS/Hausautomation) angesteuert werden. In diesem Fall ist kein Wassertempersensor vorhanden, sodass der Ventilator unabhängig von der Wassertemperatur im Wärmetauscher anlaufen kann.

Optionale vormontierte Jaga JDPC-Steuerung

Ein Gebläsekonvektor kann optional mit einem JDPC (Jaga Dynamic Product Controller) ausgestattet werden. Dieser Regler verfügt über einen integrierten Wassertempersensor am Wärmetauscher, der als Freigabeschutz für den Ventilator dient. Der Ventilator wird nur dann gestartet, wenn die Wassertemperatur für den gewünschten Betriebsmodus geeignet ist. Dadurch wird im Heizbetrieb die Zufuhr von kalter Luft und im Kühlbetrieb die Zufuhr von warmer Luft vermieden.

ART. NR.	FUNKTION	ANSCHLUSSSATZ (VORMONTIERT)	STROMVERSORUNG (VORMONTIERT)	BEDIENUNG	EXTERNES 0-10V STEUERSIGNAL	WASSTERTEMPERA- TURSSENSOR	LUFTTEMPERATUR- SENSOR
Jaga JDPC BMS - 2-Rohr (D03)	  	-	-	-	✓	1	-
JDPC aktivieren / deaktivieren - 2-Rohr (D07)	  	-	-	-	-	1	-
Jaga JDPC Smart BMS - 2-Rohr (D21)	  	✓	✓	Raumthermostat	-	1	-

BRIZA 22 WANDEINBAU 2-ROHR

HÖHE H cm	LÄNGE L cm	TYP T cm	MAX. STROMAUFNAHME I A	STEUERSpannung U V	LUFTDURCHFLOßMenge m³/St.	KÜHLEN TOTAL (kondensierend) Raumtemperatur 27°C		KÜHLEN (kondensatfrei) Raumtemperatur 27°C	HEIZEN Raumtemperatur 20°C				GERÄUSCHPEGEL dB(A)	ENERGIEVERBRAUCH Watt	GEWICHT Kg	WASSERINHALT l	ARTIKELNUMMER
						7/12 Watt	7/12 Watt		35/30 Watt	45/40 Watt	50/45 Watt	55/45 Watt					
BABW 055	055	22	0.06	2	134	997	719	390	532	978	1202	1305	25.5	3.7	17.0	1.2	BABW 055 055 22 XX 2 LR G2 DDD
			0.09	4	254	1725	1243	674	943	1735	2133	2315	35.0	8.7			
			0.16	6	355	2215	1596	866	1231	2265	2784	3022	42.5	17.2			
			0.26	8	450	2715	1957	1061	1503	2765	3399	3690	46.5	31.1			
			0.36	10	500	3033	2186	1185	1660	3055	3755	4076	51.0	41.1			
075	22		0.05	2	178	1445	1041	508	766	1375	1676	1814	20.5	3.8	21.5	1.8	BABW 055 075 22 XX 2 LR G2 DDD
			0.09	4	327	2475	1784	870	1350	2424	2955	3197	29.5	8.8			
			0.17	6	456	3258	2348	1146	1787	3209	3912	4233	39.0	17.7			
			0.29	8	579	3901	2811	1372	2139	3841	4683	5067	45.0	31.9			
			0.41	10	681	4358	3141	1533	2384	4280	5218	5646	49.0	46.4			
095	22		0.05	2	247	1882	1356	747	960	1776	2188	2377	22.0	3.9	27.0	2.2	BABW 055 095 22 XX 2 LR G2 DDD
			0.10	4	413	3189	2298	1266	1650	3054	3761	4086	29.5	9.9			
			0.19	6	565	4221	3042	1675	2200	4072	5015	5448	37.0	20.6			
			0.33	8	707	5040	3632	2000	2642	4889	6021	6541	42.5	35.9			
			0.44	10	809	5543	3995	2200	2918	5399	6649	7223	46.5	51.2			
125	22		0.12	2	334	2172	1565	787	1340	2426	2965	3211	28.0	7.2	35.5	3.1	BABW 055 125 22 XX 2 LR G2 DDD
			0.19	4	614	3771	2718	1367	2304	4170	5097	5520	36.0	17.5			
			0.31	6	840	4999	3603	1812	2997	5424	6630	7181	43.0	35.7			
			0.48	8	1072	6209	4475	2251	3634	6577	8038	8706	49.0	62.8			
			0.64	10	1226	6985	5034	2533	4016	7267	8882	9621	52.5	88.5			
155	22		0.08	2	392	2420	1744	851	1373	2466	3006	3252	25.0	7.2	44.0	4.1	BABW 055 155 22 XX 2 LR G2 DDD
			0.15	4	706	4358	3140	1533	2445	4390	5351	5790	34.0	17.8			
			0.31	6	990	6048	4359	2127	3374	6059	7386	7992	41.0	37.1			
			0.55	8	1252	7562	5450	2660	4202	7547	9199	9954	47.0	65.8			
			0.73	10	1436	8596	6195	3023	4765	8558	10432	11287	51.0	95.0			
190	22		0.15	2	549	4085	2943	1450	2217	3985	4859	5228	31.5	11.1	56.0	4.5	BABW 055 190 22 XX 2 LR G2 DDD
			0.26	4	972	7003	5047	2486	3812	6851	8354	9040	39.0	25.9			
			0.47	6	1347	9411	6782	3341	5140	9238	11265	12190	46.5	52.8			
			0.77	8	1700	11533	8312	4094	6323	11364	13856	14994	52.0	93.0			
			1.00	10	1922	12790	9218	4540	7030	12634	15405	16670	55.0	131.5			

Leistungen nach EN 1397 gemessen
Schallmessung nach ISO 3741:2010, in 2 m Entfernung vom Gerät und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) pro Raumvolumen von 100 m³. Nachhallzeit: 0,5 Sekunden.

Berechnung Wärmeleistung für andere Temperaturen: jaga.com/selection-tools
Entdecken Sie hier unsere Jaga BIM Plattform.: jaga.thorbiq.io/BEN/selector/

BRIZA 22 WANDEINBAU 4-ROHR

STANDARD-LIEFERUNG

- robuster Innenraum aus elektrolytisch verzinktem Stahl
- austauschbarer Filter aus Polypropylen-Gewebe (Klasse G2)
- Zentrifugalgebläse mit doppeltem Lufteinlass
- Kupfer-Alu Wärmetauscher mit hydrophiler Beschichtung
- Kondensatauffangbehälter mit Anschluss für den Abfluss

PLUG & PLAY

- integrierte Stromversorgung 230 V
- Vormontierte Anschlusssätze
- Temperaturregelung entsprechend der gewählten Plug-&-Play-Version

ANSCHLUSS

Standard

- Wasserseitige Anschlüsse auf der linken Seite
- großer Wärmetauscher: G 3/4" Anschluss
- kleiner Wärmetauscher: G 1/2" Anschluss
- Klemmverbinder für elektrischen Anschluss 230 VAC rechts, via externe Speisung anzuschliessen

Optional

Wasserseitig rechts, elektrisch links. Anschlusscode **LR** ersetzen durch **RL**
Ohne Mehrpreis.

ARTIKELNUMMER

BABW 055 055 22 XX 4 LR G2 DDD

- Keine Jaga-JDPC-Steuerung: (nicht einfüllen)
- Jaga JDPC BMS: D04
- JDPC aktivieren / deaktivieren: D08

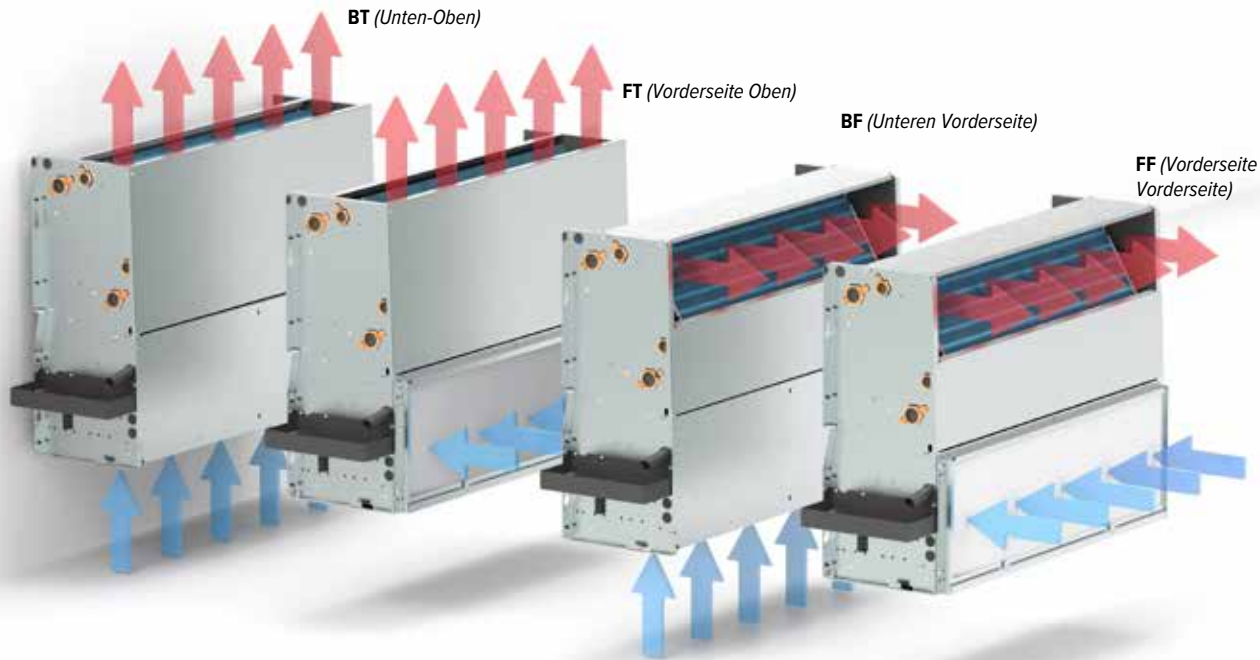
- Jaga JDPC SMART BMS 100 TW: D22 TW
- Jaga JDPC SMART BMS 100 TB: D22 TB
- Jaga JDPC SMART BMS 200 W: D22 2W

Modell: BT, FT, BF, FF

Länge

OPTIONAL BESTELLBAR

- vormontierte Jaga JDPC-Steuerung:
 Jaga JDPC BMS (D04) oder JDPC aktivieren / deaktivieren (D08)
- Anschlusssatz: Satz 301 und 98 (mit thermoelektrischem Motor) oder Satz 302 und 99 (mit zwei Rücklaufverschraubungen)
- 2 x flexible Edelstahlwellenschlauch Anschlüsse (paarweise)
- Thermostat (0-10V) außerhalb des Geräts



STEUERUNG

STANDARD-STEUERUNG: KEINE JAGA-JDPC-STEUERUNG

Der Ventilator kann direkt über ein externes 0–10-V-Steuersignal (Thermostat oder BMS/Hausautomation) angesteuert werden. In diesem Fall ist kein Wassertempersensor vorhanden, sodass der Ventilator unabhängig von der Wassertemperatur im Wärmetauscher anlaufen kann.

Optionale vormontierte Jaga JDPC-Steuerung

Ein Gebläsekonvektor kann optional mit einem JDPC (Jaga Dynamic Product Controller) ausgestattet werden. Dieser Regler verfügt über einen integrierten Wassertempersensor am Wärmetauscher, der als Freigabeschutz für den Ventilator dient. Der Ventilator wird nur dann gestartet, wenn die Wassertemperatur für den gewünschten Betriebsmodus geeignet ist. Dadurch wird im Heizbetrieb die Zufuhr von kalter Luft und im Kühlbetrieb die Zufuhr von warmer Luft vermieden.

ART. NR.	FUNKTION	ANSCHLUSSSATZ (VORMONTIERT)	STROMVERSORUNG (VORMONTIERT)	BEDIENUNG	EXTERNES 0-10V STEUERSIGNAL	WASSTERTEMPÉRATUR- SENSOR	LUFTTEMPÉRATUR- SENSOR
Jaga JDPC BMS - 2-Rohr (D04)	  	-	-	-	✓	2	-
JDPC aktivieren / deaktivieren - 2-Rohr (D08)	  	-	-	-	-	2	-
Jaga JDPC Smart BMS - 2-Rohr (D22)	  	✓	✓	Raumthermostat	-	2	-

BRIZA 22 WANDEINBAU 4-ROHR

|--|

Leistungen nach EN 1397 gemessen

Schallmessung nach ISO 3741:2010, in 2 m Entfernung vom Gerät und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) pro Raumvolumen von 100 m³. Nachhallzeit: 0,5 Sekunden.

Berechnung Wärmeleistung für andere Temperaturen: jaga.com/selection-tools

Entdecken Sie hier unsere Jaga BIM Plattform.: jaga.thorbiq.io/BEN/selector/

BRIZA 26 WANDEINBAU 2-ROHR

STANDARD-LIEFERUNG

- robuster Innenraum aus elektrolytisch verzinktem Stahl
- austauschbarer Filter aus Polypropylen-Gewebe (Klasse G2)
- Zentrifugalgebläse mit doppeltem Lufteinlass
- Kupfer-Alu Wärmetauscher mit hydrophiler Beschichtung
- Kondensatauffangbehälter mit Anschluss für den Abfluss

PLUG & PLAY

- integrierte Stromversorgung 230 V
- vormontiertes Anschlussset
- Temperaturregelung entsprechend der gewählten Plug-&-Play-Version

ANSCHLUSS

Standard

- Wasserseitige Anschlüsse auf der linken Seite
- G 3/4" Anschluss
- Klemmverbinder für elektrischen Anschluss 230 VAC rechts, via externe Speisung anzuschliessen

Optional

Wasserseitig rechts, elektrisch links. Anschlusscode **LR** ersetzen durch **RL**
Ohne Mehrpreis.

ARTIKELNUMMER

BBBW 056 125 26 XX 2 LR G2 DDD

- Keine Jaga-JDPC-Steuerung: (nicht einfüllen)
- Jaga JDPC BMS: D03
- JDPC aktivieren / deaktivieren: D07

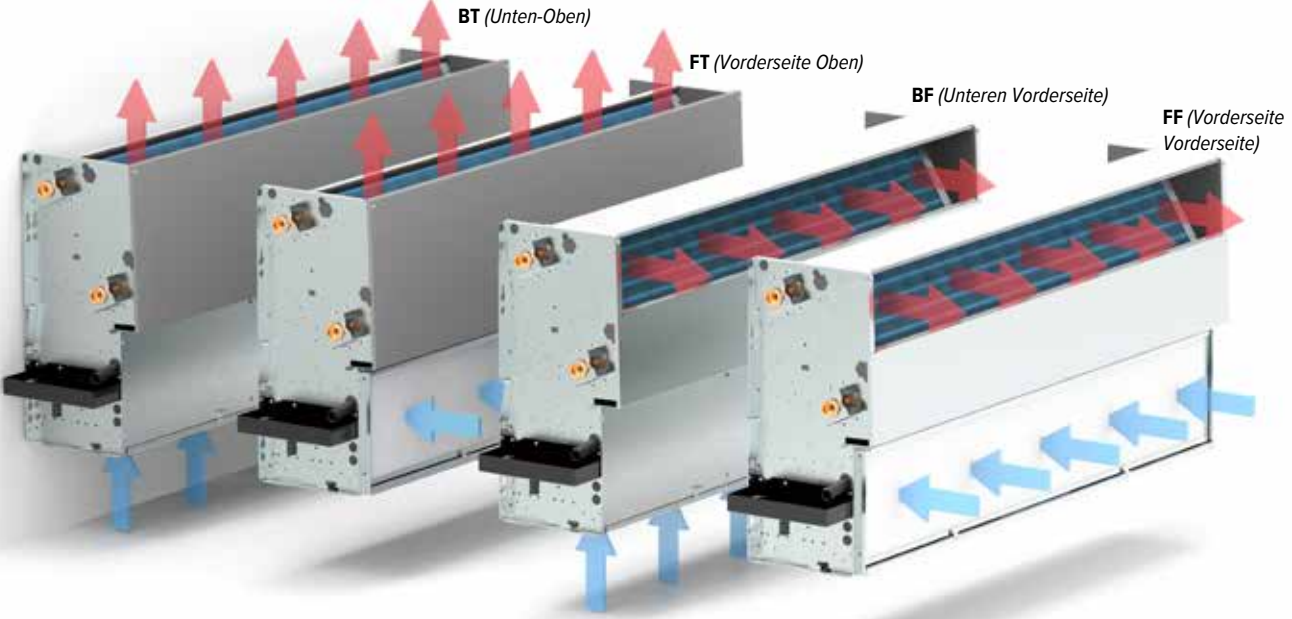
- Jaga JDPC SMART BMS 100 TW: D21 TW
- Jaga JDPC SMART BMS 100 TB: D21 TB
- Jaga JDPC SMART BMS 200 W: D21 2W

Modell: BT, FT, BF, FF

Länge

OPTIONAL BESTELLBAR

- vormontierte Jaga JDPC-Steuerung:
Jaga JDPC BMS (D03) oder JDPC aktivieren / deaktivieren (D07)
- Anschlußsatz: Satz 301 (mit thermoelektrischem Motor) oder Satz 302 (mit zwei Rücklaufverschraubungen)
- flexible Edelstahlwellenschlauch Anschlüsse (paarweise)
- Thermostat (0-10V) außerhalb des Geräts



STEUERUNG

STANDARD-STEUERUNG: KEINE JAGA-JDPC-STEUERUNG

Der Ventilator kann direkt über ein externes 0-10-V-Steuersignal (Thermostat oder BMS/Hausautomation) angesteuert werden. In diesem Fall ist kein Wassertempersensor vorhanden, sodass der Ventilator unabhängig von der Wassertemperatur im Wärmetauscher anlaufen kann.

Optionale vormontierte Jaga JDPC-Steuerung

Ein Gebläsekonvektor kann optional mit einem JDPC (Jaga Dynamic Product Controller) ausgestattet werden. Dieser Regler verfügt über einen integrierten Wassertempersensor am Wärmetauscher, der als Freigabeschutz für den Ventilator dient. Der Ventilator wird nur dann gestartet, wenn die Wassertemperatur für den gewünschten Betriebsmodus geeignet ist. Dadurch wird im Heizbetrieb die Zufuhr von kalter Luft und im Kühlbetrieb die Zufuhr von warmer Luft vermieden.

ART. NR.	FUNKTION	ANSCHLUSSSATZ (VORMONTIERT)	STROMVERSORGUNG (VORMONTIERT)	BEDIENUNG	EXTERNES 0-10V STEUERSIGNAL	WASSTEMPERS-SENSOR	LUFTTEMPERS-SENSOR
Jaga JDPC BMS - 2-Rohr (D04)	  	-	-	-	✓	2	-
JDPC aktivieren / deaktivieren - 2-Rohr (D08)	  	-	-	-	-	2	-
Jaga JDPC Smart BMS - 2-Rohr (D22)	  	✓	✓	Raumthermostat	-	2	-

BRIZA 26 WANDEINBAU 2-ROHR

			HÖHE	LÄNGE	TYP	MAX. STROMAUFNAHME	STEUERSpannung	LUFTDURCHFLOSSMENGE	KÜHLEN TOTAL (kondensierend) Raumtemperatur 27°C	KÜHLEN FÜHLBAR (kondensierend) Raumtemperatur 27°C	KÜHLEN (kondensatfrei) Raumtemperatur 27°C	HEIZEN Raumtemperatur 20°C				GERÄUSCHPEGEL	ENERGIEVERBRAUCH	GEWICHT	WASSERINHALT	ARTIKELNUMMER
			H	L	T	I	U	m³/St.	7/12	7/12	16/18	35/30	45/40	50/45	55/45	dB(A)	Watt	Kg	l	
			cm	cm	cm	A	V		Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt					
BBBW 056	125	26				0.12	2	334	2825	1963	988	1519	2749	3360	3640	27,5	7,2	35.5	4.71	BBBW 056 125 26 XX 2 LR G2 DDD
						0.19	4	614	4974	3457	1739	2651	4798	5865	6352	38,0	17,5			
						0.31	6	840	6626	4605	2317	3508	6350	7761	8406	45,5	35,7			
						0.48	8	1072	8255	5737	2887	4341	7857	9603	10401	50,5	62,8			
						0.64	10	1226	9301	6464	3253	4868	8811	10769	11664	53,5	88,5			
	155	26				0.08	2	392	2991	2078	1014	1558	2798	3411	3691	25,0	7,2	44.0	6.07	BBBW 056 155 26 XX 2 LR G2 DDD
						0.15	4	706	5335	3708	1809	2795	5020	6119	6621	36,5	17,8			
						0.31	6	990	7391	5137	2507	3890	6985	8515	9213	43,5	37,1			
						0.55	8	1252	9243	6423	3135	4884	8770	10690	11567	49,0	65,8			
						0.73	10	1436	10512	7306	3565	5570	10002	12193	13193	51,5	95,0			
	190	26				0.15	2	549	4245	2950	1482	2110	3846	4712	5109	29,0	11,1	56.0	7.5	BBBW 056 190 26 XX 2 LR G2 DDD
						0.26	4	972	7429	5163	2593	3719	6777	8303	9002	38,5	25,9			
						0.47	6	1347	10191	7082	3557	5117	9326	11425	12387	46,0	52,8			
						0.77	8	1700	12752	8862	4450	6416	11694	14326	15532	51,5	93,0			
						1.00	10	1922	14335	9962	5003	7221	13161	16124	17481	54,5	131,5			

Leistungen nach EN 1397 gemessen
Schallmessung nach ISO 3741:2010, in 2 m Entfernung vom Gerät und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) pro Raumvolumen von 100 m³. Nachhallzeit: 0,5 Sekunden.
Berechnung Wärmeleistung für andere Temperaturen: jaga.com/selection-tools
Entdecken Sie hier unsere Jaga BIM Plattform.: jaga.thorbiq.io/BEnI/selector/

BRIZA 26 WANDEINBAU 4-ROHR

STANDARD-LIEFERUNG

- robuster Innenraum aus elektrolytisch verzinktem Stahl
- austauschbarer Filter aus Polypropylen-Gewebe (Klasse G2)
- Zentrifugalgebläse mit doppeltem Lufteinlass
- Kupfer-Alu Wärmetauscher mit hydrophiler Beschichtung
- Kondensatauffangbehälter mit Anschluss für den Abfluss

PLUG & PLAY

- integrierte Stromversorgung 230 V
- Vormontierte Anschlusssätze
- Temperaturregelung entsprechend der gewählten Plug-&-Play-Version

ANSCHLUSS

Standard

- Wasserseitige Anschlüsse auf der linken Seite
- großer Wärmetauscher: G 3/4" Anschluss
- kleiner Wärmetauscher: G 1/2" Anschluss
- Klemmverbinder für elektrischen Anschluss 230 VAC rechts, via externe Speisung anzuschliessen

Optional

Wasserseitig rechts, elektrisch links. Anschlusscode **LR** ersetzen durch **RL**
 Ohne Mehrpreis.

ARTIKELNUMMER

BBBW 056

125

26

XX

4

LR

G2

DDD

- Keine Jaga-JDPC-Steuerung: (nicht einfüllen)

- Jaga JDPC BMS: D04

- JDPC aktivieren / deaktivieren: D08

- Jaga JDPC SMART BMS 100 TW: D22 TW

- Jaga JDPC SMART BMS 100 TB: D22 TB

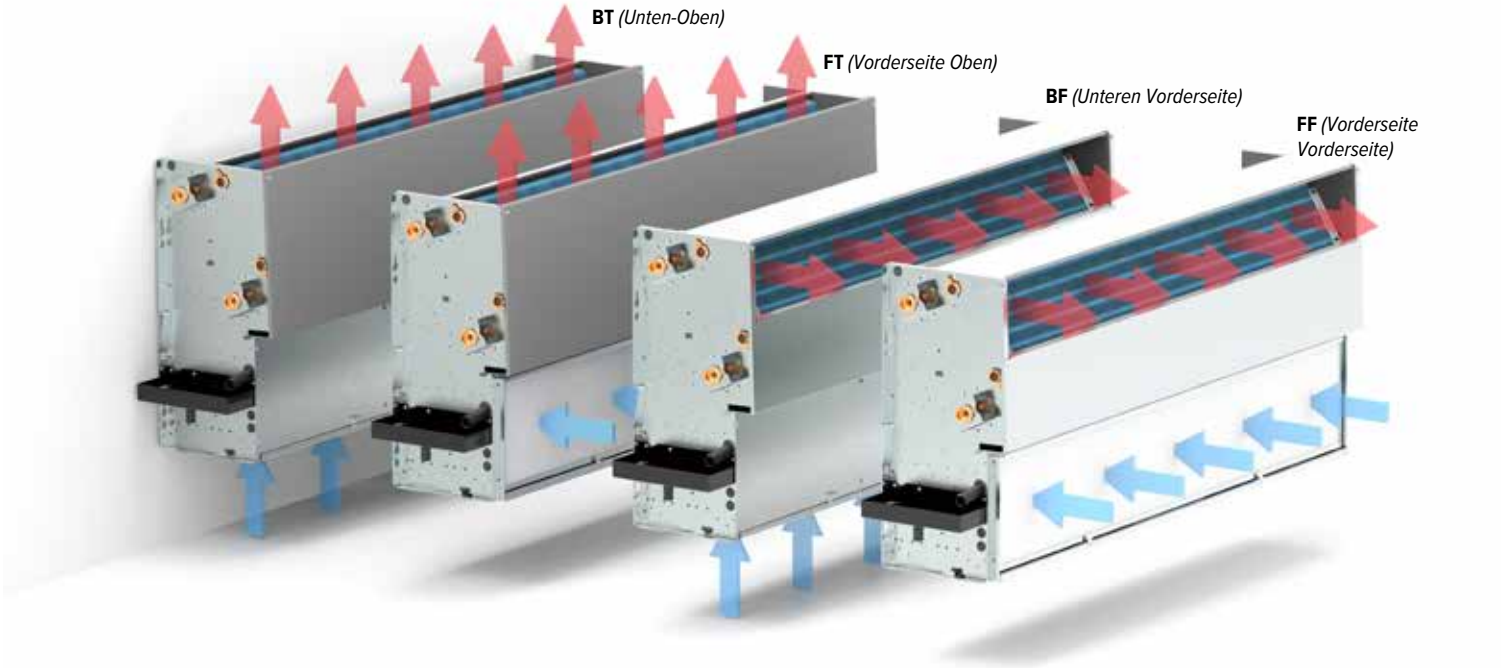
- Jaga JDPC SMART BMS 200 W: D22 2W

Modell: BT, FT, BF, FF

Länge

OPTIONAL BESTELLBAR

- vormontierte Jaga JDPC-Steuerung:
 Jaga JDPC BMS (D04) oder JDPC aktivieren / deaktivieren (D08)
- Anschlusssatz: Satz 301 und 98 (mit thermoelektrischem Motor) oder Satz 302 und 99 (mit zwei Rücklaufverschraubungen)
- 2 x flexible Edelstahlwellenschlauch Anschlüsse (paarweise)
- Thermostat (0-10V) außerhalb des Geräts



STEUERUNG

STANDARD-STEUERUNG: KEINE JAGA-JDPC-STEUERUNG

Der Ventilator kann direkt über ein externes 0–10-V-Steuersignal (Thermostat oder BMS/Hausautomation) angesteuert werden. In diesem Fall ist kein Wassertempersensor vorhanden, sodass der Ventilator unabhängig von der Wassertemperatur im Wärmetauscher anlaufen kann.

Optionale vormontierte Jaga JDPC-Steuerung

Ein Gebläsekonvektor kann optional mit einem JDPC (Jaga Dynamic Product Controller) ausgestattet werden. Dieser Regler verfügt über einen integrierten Wassertempersensor am Wärmetauscher, der als Freigabeschutz für den Ventilator dient. Der Ventilator wird nur dann gestartet, wenn die Wassertemperatur für den gewünschten Betriebsmodus geeignet ist. Dadurch wird im Heizbetrieb die Zufuhr von kalter Luft und im Kühlbetrieb die Zufuhr von warmer Luft vermieden.

ART. NR.	FUNKTION	ANSCHLUSSSATZ (VORMONTIERT)	STROMVERSORUNG (VORMONTIERT)	BEDIENUNG	EXTERNES 0-10V STEUERSIGNAL	WASSTERTEMPATUR-SENSOR	LUFTTEMPERATUR-SENSOR
Jaga JDPC BMS - 2-Rohr (D04)	  	-	-	-	✓	2	-
JDPC aktivieren / deaktivieren - 2-Rohr (D08)	  	-	-	-	-	2	-
Jaga JDPC Smart BMS - 2-Rohr (D22)	  	✓	✓	Raumthermostat	-	2	-

BRIZA 26 WANDEINBAU 4-ROHR

HÖHE H cm	LÄNGE L cm	TYP T cm	MAX. STROMAUFNAHME I A	STEUERSpannung U V	LUFTDURCHFLOSSMENGE m³/St.	KÜHLEN TOTAL (kondensierend) Raumtemperatur 27°C		KÜHLEN FÜHLBAR (kondensierend) Raumtemperatur 27°C	KÜHLEN (kondensatfrei) Raumtemperatur 27°C	HEIZEN Raumtemperatur 20°C				GERÄUSCHPEGEL dB(A)	ENERGIEVERBRAUCH Watt	GEWICHT Kg	WASSERINHALT l	ARTIKELNUMMER	
						7/12	7/12			16/18	35/30	45/40	50/45						55/45
						Watt	Watt			Watt	Watt	Watt	Watt						Watt
BBBW 055	125	26	0.12	2	334	2825	1963	988	823	1592	1990	2174	27,5	7,2	5.40	BBBW 056 125 26 XX 4 LR G2 DDD			
			0.19	4	614	4974	3457	1739	1146	2216	2770	3028	38,0	17,5					
			0.31	6	840	6626	4605	2317	1363	2636	3295	3601	45,5	35,7					
			0.48	8	1072	8255	5737	2887	1547	2992	3740	4088	50,5	62,8					
			0.64	10	1226	9301	6464	3253	1647	3186	3983	4353	53,5	88,5					
	155	26	0.08	2	392	2991	2078	1014	805	1545	1926	2103	25,0	7,2	6.92	BBBW 056 155 26 XX 4 LR G2 DDD			
			0.15	4	706	5335	3708	1809	1263	2423	3021	3298	36,5	17,8					
			0.31	6	990	7391	5137	2507	1623	3115	3884	4240	43,5	37,1					
			0.55	8	1252	9243	6423	3135	1913	3671	4577	4996	49,0	65,8					
			0.73	10	1436	10512	7306	3565	2090	4012	5002	5460	51,5	95,0					
	190	26	0.15	2	549	4245	2950	1482	1314	2560	3208	3509	29,0	11,1	8.51	BBBW 056 190 26 XX 4 LR G2 DDD			
			0.26	4	972	7429	5163	2593	1955	3807	4770	5218	38,5	25,9					
			0.47	6	1347	10191	7082	3557	2428	4729	5925	6481	46,0	52,8					
			0.77	8	1700	12752	8862	4450	2795	5443	6820	7460	51,5	93,0					
			1.00	10	1922	14335	9962	5003	2985	5814	7285	7969	54,5	131,5					

Leistungen nach EN 1397 gemessen

Schallmessung nach ISO 3741:2010, in 2 m Entfernung vom Gerät und bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8 dB(A) pro Raumvolumen von 100 m³. Nachhallzeit: 0,5 Sekunden.

Berechnung Wärmeleistung für andere Temperaturen: jaga.com/selection-tools

Entdecken Sie hier unsere Jaga BIM Plattform.: jaga.thorbiq.io/BEnI-selector/

BRIZA WANDEINBAU ZUBEHÖR

REGELBARER ROST



LINEARROST



STABROST



AUSBLASECKSTÜCK 90°



ANSAUGECKSTÜCK 90°



LUFTMISCHKASTEN MIT 0 - 10V MODULIERENDEM MOTOR



AUSSENROST



BRIZA 12 WANDEINBAU

ART. NR.	L Briza 12	Einbauöffnung
5627 0001 0001	052	375 x 110
5627 0001 0002	072	575 x 110
5627 0001 0003	102	875 x 110
5627 0001 0004	122	1075 x 110

ART. NR.	L Briza 12	Einbauöffnung
8789 221	052	355 x 90
8789 222	072	555 x 90
8789 223	102	855 x 90
8789 224	122	1055 x 90

ART. NR.	L Briza 12	Einbauöffnung
8789 211	052	355 x 85
8789 212	072	555 x 85
8789 213	102	855 x 85
8789 214	122	1055 x 85

TELESKOPISCHER LUFTAUSLASS		
≤ 30 mm	≤ 60 mm	L Briza 12
5927 0000 5201	5927 0000 5202	052
5927 0000 7201	5927 0000 7202	072
5927 0001 0201	5927 0001 0202	102
5927 0001 2201	5927 0001 2202	122

BRIZA 22 / 26 WANDEINBAU

ART. NR.	L Briza 22 / 26	Einbauöffnung
8789 201	055	500 x 150
8789 202	075	700 x 150
8789 203	095	900 x 150
8789 204	125	1200 x 150
8789 205	155	1500 x 150
8789 206	190	1850 x 150

ART. NR.	L Briza 22 / 26	Einbauöffnung
8789 225	055	475 x 135
8789 226	075	675 x 135
8789 227	095	875 x 135
8789 228	125	1175 x 135
8789 229	155	1475 x 135
8789 230	190	1825 x 135

ART. NR.	L Briza 22 / 26	Einbauöffnung
8789 215	055	485 x 137
8789 216	075	685 x 137
8789 217	095	885 x 137
8789 218	125	1185 x 137
8789 219	155	1485 x 137
8789 220	190	1835 x 137

ART. NR.	L Briza 22 / 26
8788 0101	055
8788 0102	075
8788 0103	095
8788 0104	125
8788 0105	155
8788 0106	190

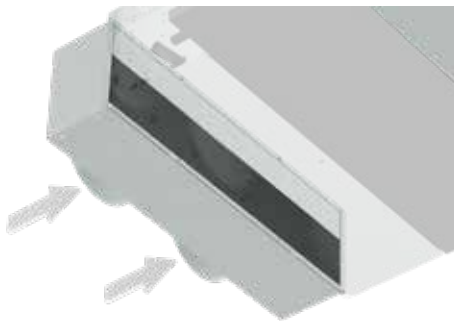
ART. NR.	L Briza 22 / 26
8787 0101	550
8787 0102	750
8787 0103	950
8787 0104	1250
8787 0105	1550
8787 0106	1900

ART. NR.	L Briza 22 / 26	# Anschlüsse
8763 0301	550	1
8763 0302	750	2
8763 0303	950	2
8763 0304	1250	3
8763 0305	1550	4
8763 0306	1900	5

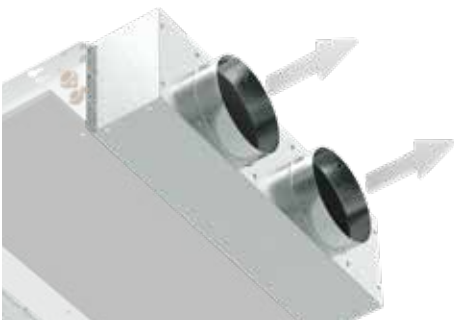
ART. NR.
8776 1750

BRIZA WANDEINBAU ZUBEHÖR

ANSAUGZULUFTANSCHLUSS 180°



AUSBLASZULUFTANSCHLUSS 180°



ELEKTRISCHES HEIZELEMENT



Der elektrische Widerstand kann als Reserveheizung zum Aufrechterhalten der gewünschten Raumtemperatur eingesetzt werden, beispielsweise wenn:

- die Wassertemperatur zu niedrig ist (z. B. bei einer Wärmepumpe bei kaltem Wetter)
- oder vorübergehend kein Warmwasser verfügbar ist

BRIZA 22 / 26 WANDEINBAU

ART. NR.	L Briza 22 / 26	# Anschlüsse
8764 0501	055	2
8764 0502	075	2
8764 0503	095	3
8764 0504	125	4
8764 0505	155	5
8764 0506	190	7

ART. NR.	L Briza 22 / 26	# Anschlüsse
8764 0601	055	2
8764 0602	075	2
8764 0603	095	3
8764 0604	125	4
8764 0605	155	5
8764 0606	190	7

ART. NR.	LEISTUNG	L Briza 22 / 26
8721 6282	750 W	075
8721 6283	750 W	095
8721 6284	750 W	125
8721 6285	750 W	155
8721 6286	750 W	190

ART. NR.	LEISTUNG	L Briza 22 / 26
8721 6292	1000 W	075
8721 6293	1000 W	095
8721 6294	1000 W	125
8721 6295	1000 W	155
8721 6296	1000 W	190

ART. NR.	LEISTUNG	L Briza 22 / 26
8721 6242	1250 W	075
8721 6243	1250 W	095
8721 6244	1250 W	125
8721 6245	1250 W	155
8721 6246	1250 W	190

Weitere technische Daten zu den Zubehörteilen finden Sie im Kapitel „Technische Informationen“.

jaga
CLIMATE
DESIGNERS

WASSERSEITIGER ANSCHLUSS





BRIZA WASSERSEITIGER ANSCHLUSS - VENTILE

SATZ 289



KVS 0.8 - Voreinstellung in 6 Stufen		
ART. NR.		
CODY B18 24 4...	24 VDC	
CODY B18 23 4...	230 VAC	
Kode Klemmringverschraubung angeben		

SATZ 288



KV 1.65		
ART. NR.		
CODY L01 00 4...		
Kode Klemmringverschraubung angeben		

SATZ 295



KVS 0.8		
ART. NR.		
CODY SC5 24 4...	24 VDC	
CODY SC5 10 4...	0..10 VDC	
Kode Klemmringverschraubung angeben		

SATZ 290



ART. NR.		
CODY LOC 00 4...		
Kode Klemmringverschraubung angeben		

FLEXIBLE ANSCHLUSSVERBINDUNGEN
1/2" AUS EDELSTAHL



ART. NR.	Länge	
7990 068	200 < 260 mm	2 Teile

KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN EURO-KONUS AUSSENGEWINDE

Bestellbeispiel
Bestellcode des Ventilsatzes mit Code der Klemmringe je nach verwendetem Rohr und Ø versehen. Im Preis der Anschlussgarnituren enthalten.

Kode Ventilsatz Kode Klemmringverschraubung
CODY B18 23 4 620

ART. NR.	ROHR Ø
112	12/1
114	14/1
115	15/1
116	16/1
118	18/1

ART. NR.	ROHR Ø
612	12/2
614	14/2
616	16/2
618	18/2

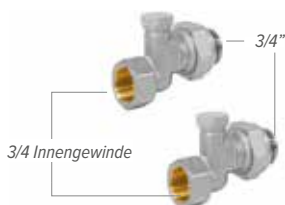
ART. NR.	ROHR Ø
615	15/2.5
619	16/1.5
620	20/2

BRIZA WASSERSEITIGER ANSCHLUSS - VENTILE

SATZ 301



SATZ 302



SATZ 98



SATZ 99



FLEXIBLE EDELSTAHLWELLSCHLAUCH ANSCHLÜSSE



VORLAUF Kv max. 3.4 RÜCKLAUFVENTIL Kv max. 2.5

ART. NR.		
CODY WA5 24 0	Klemmringverschraubungen	24 VDC
CODY WA5 23 0	Klemmringverschraubungen	230 VAC
CODY WA5 24 4...	mit Klemmringverschraubungen	24 VDC
CODY WA5 23 4...	mit Klemmringverschraubungen	230 VAC
Kode Klemmringverschraubung angeben		

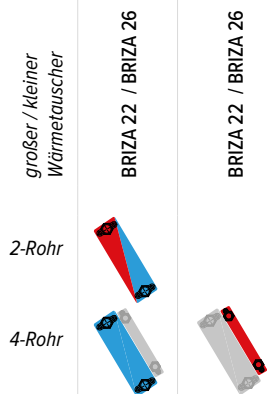
ART. NR.		
CODY L05 00 0	Klemmringverschraubungen	
CODY L05 00 4...	mit Klemmringverschraubungen	
Kode Klemmringverschraubung angeben		

Kv 1.5 ohne Voreinstellung

ART. NR.		
CODY WA4 24 0	Klemmringverschraubungen	24 VDC
CODY WA4 23 0	Klemmringverschraubungen	230 VAC
CODY WA4 24 4...	mit Klemmringverschraubungen	24 VDC
CODY WA4 23 4...	mit Klemmringverschraubungen	230 VAC
Kode Klemmringverschraubung angeben		

ART. NR.		
CODY LOM 00 0	Klemmringverschraubungen	
CODY LOM 00 4...	mit Klemmringverschraubungen	
Kode Klemmringverschraubung angeben		

ART. NR.	Länge	
8776 00010002	3/4"	300 < 600 mm 2 Teile
7990 068	1/2"	200 < 260 mm 2 Teile



KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN EURO-KONUS AUSSENGEWINDE

Bestellbeispiel

Bestellcode des Ventilsatzes mit Code der Klemmringe je nach verwendetem Rohr und Ø versehen. Im Preis der Anschlussgarnituren enthalten.

Kode Ventilsatz
CODY WA 24 4

Kode Klemmringverschraubung
620

ART. NR.	ROHR Ø	ART. NR.	ROHR Ø	ART. NR.	ROHR Ø
112	12/1	612	12/2	615	15/2.5
114	14/1	614	14/2	619	16/1.5
115	15/1	616	16/2	620	20/2
116	16/1	618	18/2		
118	18/1				

BRIZA WASSERSEITIGE DRUCKVERLUSTE

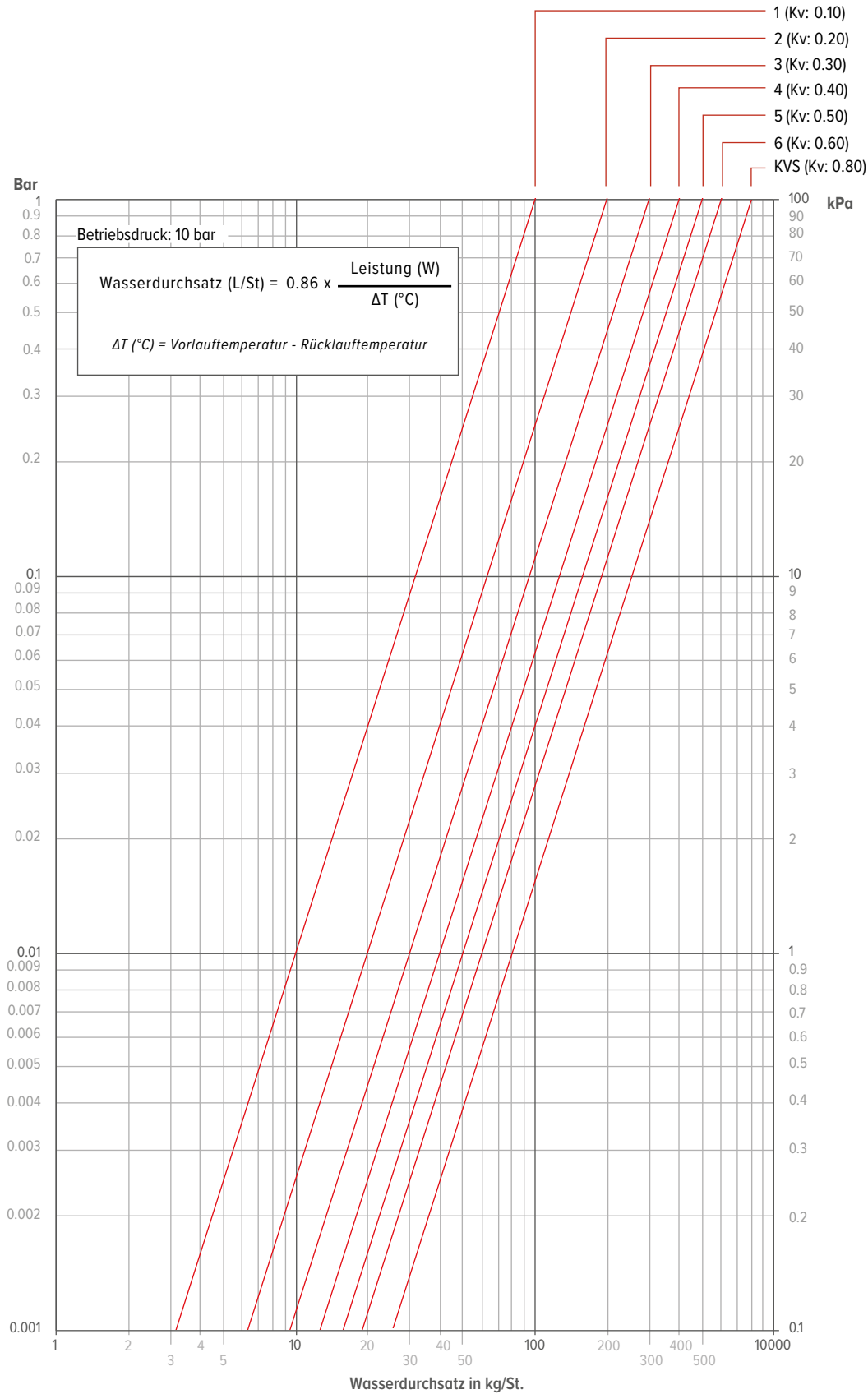
ZWEIROHR - STANDARD KV

VOREINSTELLUNG	1	2	3	4	5	6	KVS
KV	0.10	0.20	0.30	0.40	0.50	0.60	0.80
2-ROHR	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-

JAGA VENTIL
3/4" EURO-KONUS
5090.4407



Satz: 295



BRIZA WASSERSEITIGE DRUCKVERLUSTE

VOREINSTELLUNG	1	2	3	4	5	6	7	8	9
ANZAHL UMDREHUNGEN	1.25	1.50	1.75	2.00	2.50	3.00	3.50	4.00	offen
KV	0.14	0.20	0.31	0.43	0.60	0.79	1.00	1.20	1.35

JAGA ABSPERRBARE RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG
3/4" EUROKONUS GERADE

5094 4431



Satz: 290, 295

JAGA ABSPERRBARE RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG
1/2" INNENGEWINDE GERADE

5090 109



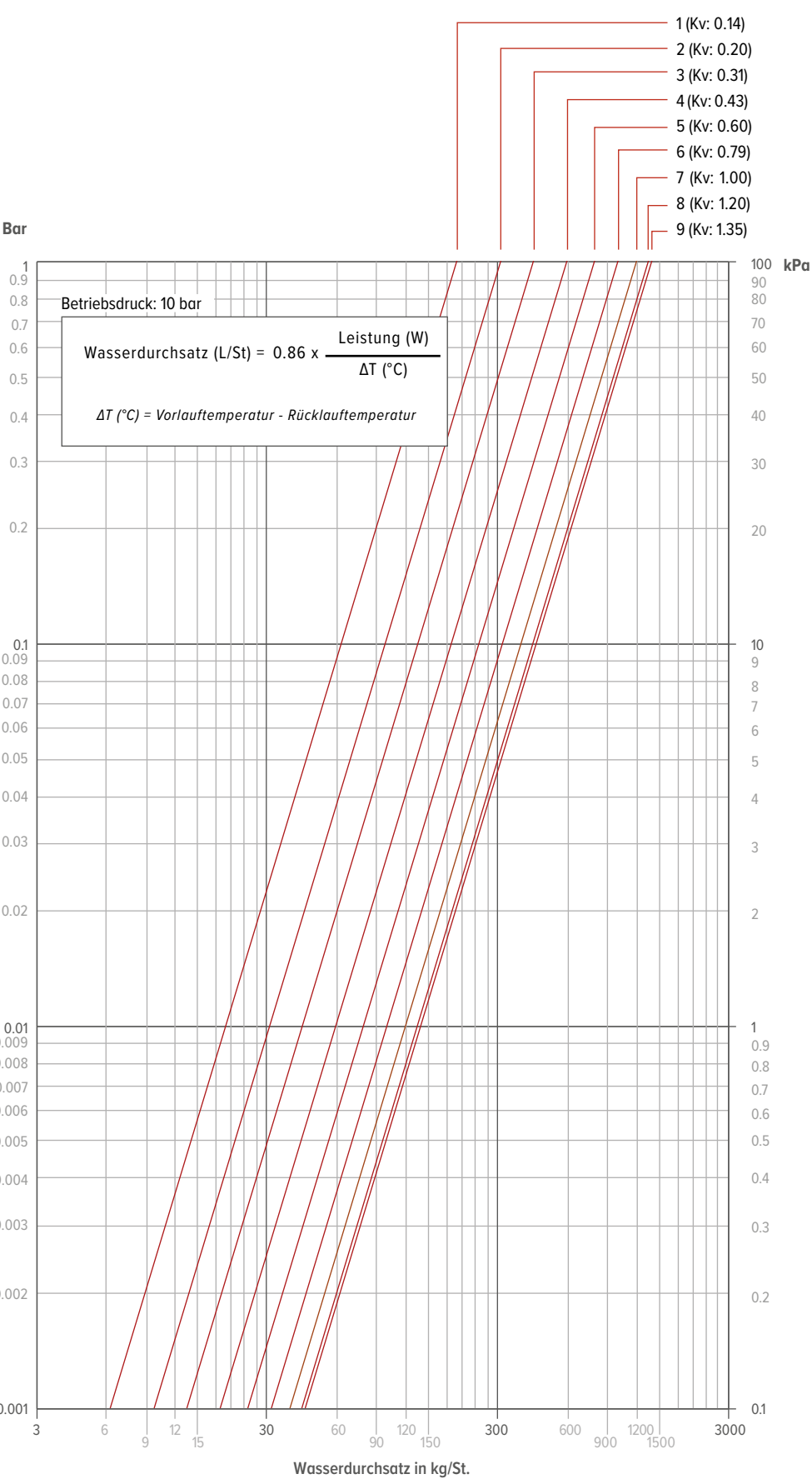
Satz: 98, 99

JAGA ABSPERRBARE RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG
1/2" INNENGEWINDE ECKFORM

5090 110



Satz: 289, 288



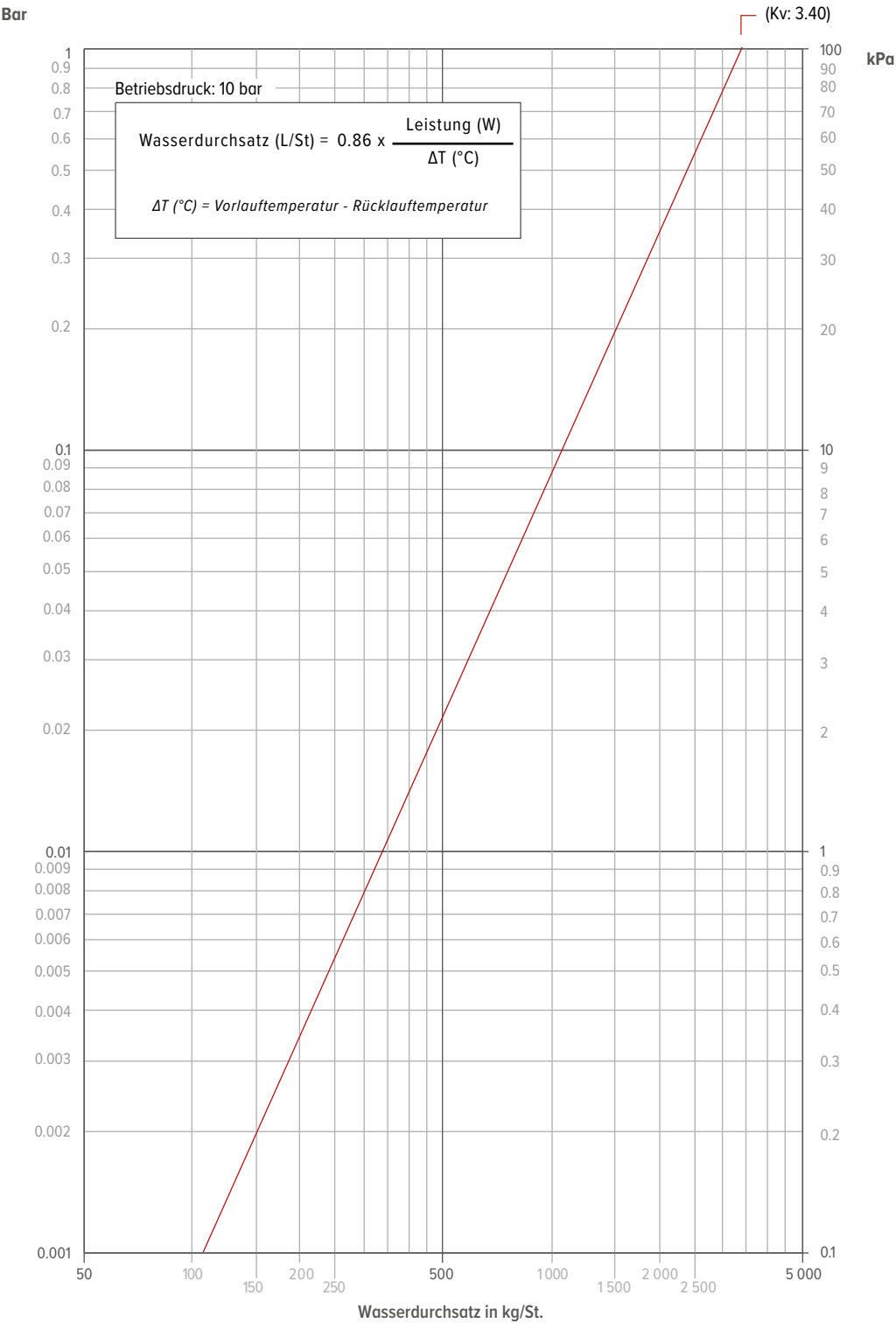
BRIZA WASSERSEITIGE DRUCKVERLUSTE

KV	3.4
----	-----

JAGA-VENTIL 3/4,, AUSSENGEWINDE DN 20, RECHTWINKLIG, ZUM ANSCHLUSS AN 3/4" INNENGEWINDE
5090 701



Satz 301



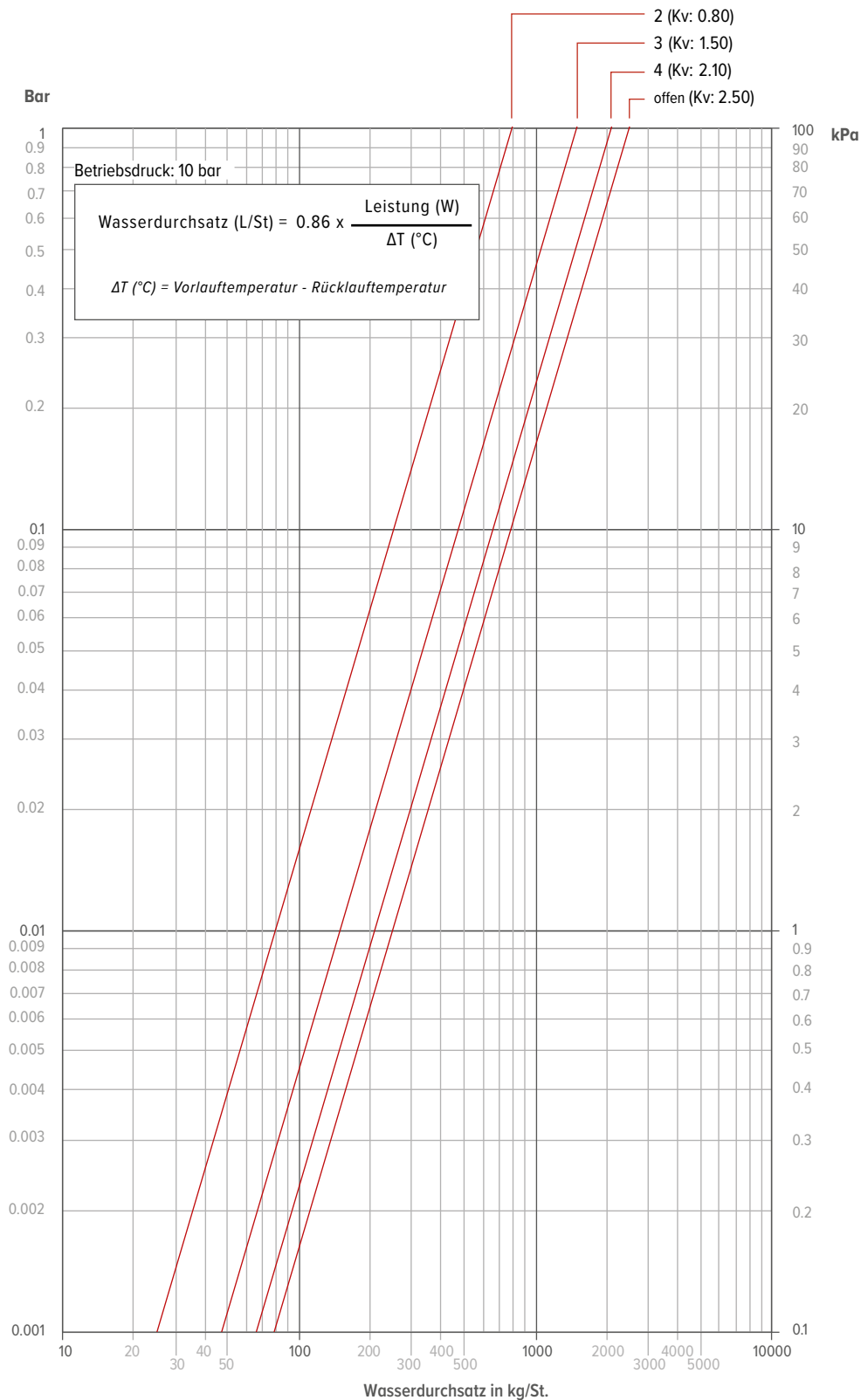
BRIZA WASSERSEITIGE DRUCKVERLUSTE

ANZAHL UMDREHUNGEN	2	3	4	offen
KV	0.8	1.5	2.1	2.5

JAGA-RÜCKSCHLAGVENTIL 3/4", AUSSENGEWINDE
DN 20 GERADE FÜR ANSCHLUSS 3/4"
INNENGEWINDE
5090 702



Satz 301, 302

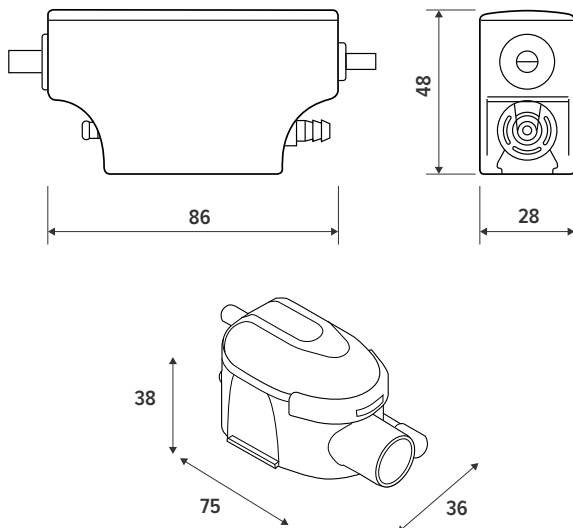


BRIZA KONDENSATPUMPE

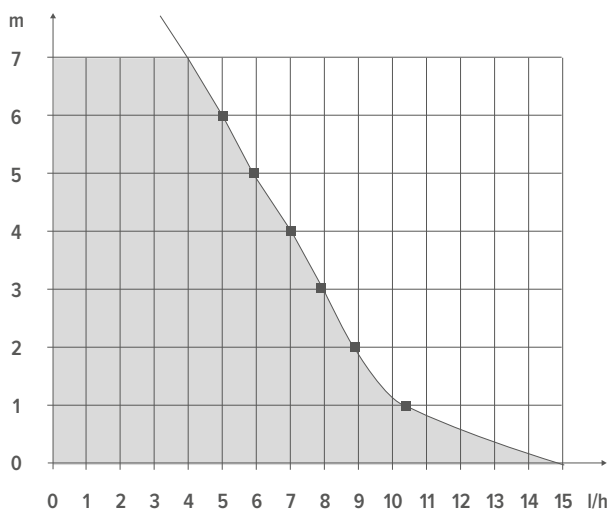


BESCHREIBUNG

Flüsterleise:	Ideal für die Installation in jedem Raum
Schutzart IP64:	Optimal gegen Staub und Spritzwasser geschützt
Plug-and-Play-Anschlüsse:	Schnelle und einfache Installation und Wartung
Transparenter Behälter:	Sofortige Anzeige des Status für eine einfache Wartung
Messingauslass:	Garantierte Festigkeit und Zuverlässigkeit
Patentiertes Schaumstoffgehäuse:	Geringerer Geräuschpegel und einfachere Installation



LUFTVOLUMENSTROM



STANDARD-LIEFERUNG

- Pumpe
- Behälter mit Entlüftungsschlauch
- Strom-/Alarm-Kabel
- Pumpenfuß
- Reservoirbasis
- Doppelseitiges Klebeband
- Einlassschlauch
- Saugschlauch (1,8 m)
- 1 Klemme

SPEZIFIKATIONEN

Max. Luftvolumen (l/h)	15
Maximale Saughöhe (m)	2
Maximale Förderhöhe (m)	10
Elektrische Energie (W)	19
Nennspannung (VAC)	220 / 240
Frequenz (Hz)	50 / 60
Alarm	NO-NC 5A
Geräuschniveau (dB(A))	19.7
Schutzgrad	IP64
Hitzeschutz	✓
Arbeitszyklus (%)	100
Länge des Strom-/Alarmkabels (m)	1.6

Falls nötig kann die Pumpe 100% seiner Zeit drehen.

RICHTLINIEN FÜR DIE VERWENDUNG DER MINI FLOWWATCH 2 SILENCE KONDENSATPUMPE:



Für einen ordnungsgemäßen Betrieb ist es unerlässlich, die Installationsanleitung genau zu befolgen. Eine unsachgemäße Installation oder die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren Wasserschäden führen.

WICHTIG FÜR DIE INSTALLATION UND VERWENDUNG

- Bitte lesen und befolgen Sie stets die mitgelieferten Anweisungen.
- Bitte montieren Sie das Schwimmermodul vollkommen horizontal und verwenden Sie das mitgelieferte Klebeband für eine stabile Befestigung.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Entlüftungsöffnung des Schwimmermoduls stets über dem Wasserspiegel der Tropfschale liegt.
- Bitte verwenden Sie stets den korrekten Kristallrohrdurchmesser (Ø 6 mm innen / Ø 9 mm außen) – niemals einen größeren.
- Bitte beachten Sie die maximale Ansaughöhe und Förderhöhe in Bezug auf die Kondensatproduktion des Geräts.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung um die Pumpe herum.
- Die Pumpe sollte niemals im Freien oder in frostempfindlichen Räumen installiert werden.
- Die Kondensatleitung darf nicht eingeklemmt oder geknickt werden; verwenden Sie gegebenenfalls eine Führungsschiene oder einen 90°-Kunststoffbogen.
- Bitte verwenden Sie stets das gesamte mitgelieferte Zubehör und die Befestigungsgurte, um ein Lösen des Schlauchs zu verhindern.
- Bitte stellen Sie eine separate Stromversorgung (unabhängig vom Kühlgerät) bereit, um sicherzustellen, dass die Pumpe stets aktiv ist.
- Die Pumpe ist gegen das Eindringen von Wasser geschützt (IP64).

WARTUNG UND SICHERHEIT

- Bitte überprüfen Sie das Schwimmermodul mindestens zweimal jährlich auf Verschmutzungen oder Verstopfungen. In schmutzigen Umgebungen sollte diese Inspektion häufiger durchgeführt werden.
- Bitte reinigen Sie bei jeder Inspektion den Vorfilter.
- Bitte verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, da diese die Pumpe beschädigen könnten. Es dürfen nur zugelassene Produkte mit Sicherheitsdatenblättern verwendet werden.
- Die Pumpe ist mit einem Alarmkontakt ausgestattet; stellen Sie sicher, dass dieser IMMER angeschlossen ist, damit das Kondensationsgerät bei Blockaden sofort abgeschaltet wird.

HAFTUNG

JAGA NV übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Installation, unzureichende Wartung oder Nichtbeachtung dieser Richtlinien entstehen.



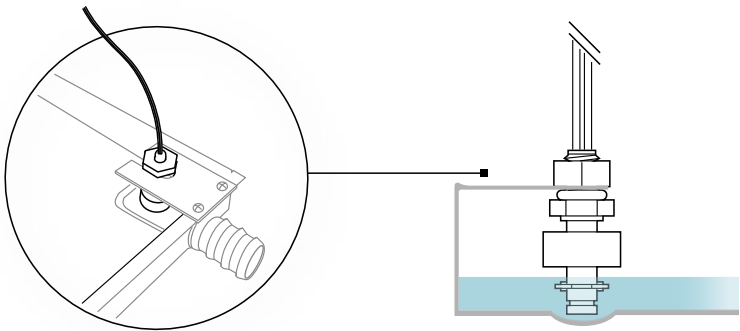
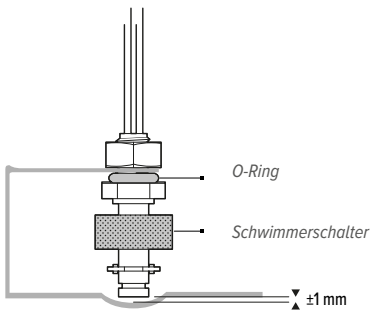
BRIZA DECKENEINBAU

KONDENSATSENSOR



Sensor zur Überwachung des Kondensatstandes in der Kondensatwanne

- Normalerweise geschlossen (NC)
- Max. Kontaktbelastung 10 W
- Max. Kontakt-Spannung 100 VDC
- Max. Schaltstrom 0,5 A



CU [®] **US**
E316052

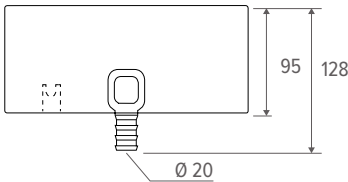
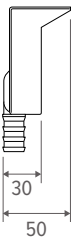
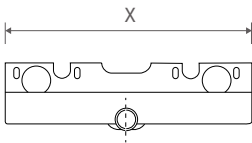
MONTAGEHALTERUNG FÜR FÜLLSTANDSENSOR



Halterung zur Befestigung des Füllstandssensors in der Kondensatwanne

- Die Befestigungslöcher sind im Kondensatbehälter vorgestanz.
- LACKIERT
- Bautiefe: 1 mm
- Zwei Blindnieten für die Montage sind im Lieferumfang enthalten.

KONDENSATWANNE MIT ABFUHRNIPPEL Ø 2 CM



ART. NR.	für Briza 12 Deckeneinbau	X
5127 000 100 01	H 038	215
5127 000 100 02	H 052	295
für Briza 12 Deckenmodell		
8546 038 001	H 041/042 links	215
8546 038 002	H 041/042 rechts	215
8546 052 001	H 055/056 links	295
8546 052 002	H 055/056 rechts	295

BRIZA 12
BRIZA 22
BRIZA 26

✓
✓
✓

-
✓
✓

✓
-
-



ELEKTRISCHER ANSCHLUSS





BRIZA ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

NETZTEILE

 Jaga-Geräte sind CE: EN-60335-zertifiziert, wenn die originalen Jaga-Netzteile verwendet werden.

VERSORGUNGSSPANNUNG	Briza 10	Briza 12	Briza 22	Briza 26
KEINE JAGA-JDPC-STEuerung				
24 VDC	✓	✓	-	-
230 VAC	-	-	✓	✓
JAGA JDPC STEUERUNGEN				
24 VDC	✓	✓	✓	✓
230 VAC	-	-	✓	✓

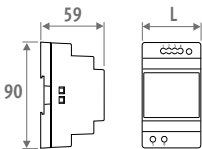
WASSERDICHTES NETZTEIL 24 VDC MIT WASSERDICHTER STROMVERBINDUNG



- In Übereinstimmung mit UL1310 - EN 60950-1 / Klasse 2
- Ausgangsspannung 24 VDC
- Eingangsspannung 100 - 240 VAC
- Ausgangsstrom 1.67 A
- Leistung 40 Watt
- Abmessungen L 14.5 x B 4.5 x H 3.0 cm

ART. NR.
37603 010002
P (fügen Sie "P" zum Bestellcode hinzu) Vormontiert

STROMVERSORGUNG DIN-SCHIENE MONTAGE



- DIN-Schienen- oder Wandmontage in einem Schaltschrank
- In Übereinstimmung mit UL60950 / UL508 / EN 60950-1 / TUV EN61558-2-16 / Klasse 2
- Ausgangsspannung 24 VDC
- Eingangsspannung 100 - 240 VAC
- Schraubanschluss
- LED-Anzeige

ART. NR.	L mm	LEISTUNG Watt	AUSGANGSSTROM A
7990 054	3.5	36	1.50
7990 055	5.3	60	2.50
7990 056	7.0	92	3.90
7990 057	10.3	150	6.25

24 VDC STROMVERSORGUNG



- Stromversorgung für JDPC, Thermostat und Thermoelektrik
- In Übereinstimmung mit UL1310 - EN 60950-1 / Klasse 2
- Ausgangsspannung 24 VDC
- Eingangsspannung 90 - 264 VAC
- Ausgangsstrom 0.34 A
- Leistung 8.16 Watt
- Abmessungen L 6.0 x B 3.0 x H 2.35 cm

ART. NR.
8776 050100

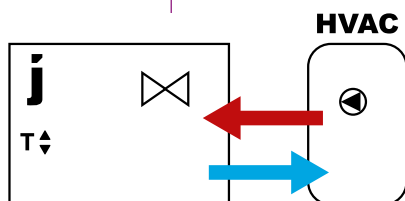
BRIZA 10 / 12
BRIZA 22 / 26

✓	-
✓	-
✓	-
✓	-

WELCHE JAGA JDPC-STEUERUNG SOLL MAN WÄHLEN?

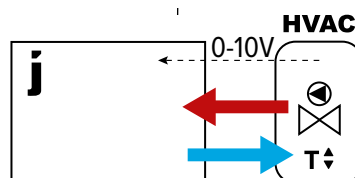
Möchten Sie eine Raumtemperaturregelung am Gerät haben?

Ja, Raumtemperaturregelung im Gerät.
Die Ventilatoren starten automatisch, wenn die interne Steuerung heißes/kaltes Wasser durch den Kühler schickt.



0-10V-Signal für Ventilatorsteuerung verfügbar von

- (Jaga)-Raumthermostat mit 0-10V-Signal zum Gerät
- Hausautomatisierung mit 0-10V-Signal zum Gerät verfügbar



Plug & Play

**Wandmodell
Wandeinbau
Deckeneinbau
Deckenmodell**

Die Ventilatorgeschwindigkeit wird über einen 0-10-V-Anschluss an die Elektronik außerhalb des Kühlers gesteuert

KEINE STEUERUNG

**Wandmodell
Wandeinbau
Deckeneinbau
Deckenmodell**

Die Ventilatorgeschwindigkeit wird über einen 0-10-V-Anschluss an die Elektronik im Kühler gesteuert

JAGA JDPC BMS

0-10V



Kodierung 2-Rohr:

D03

Kodierung 4-Rohr:

D04

Inklusive Gerät

- Anschlußsatz
- Stromversorgung
- eingebaute Temperaturregelung (TPT, App (JIC), Smart BMS oder JRT 100 TB)

(Klemmringverschraubung 3/4" Euro-Konus separat bestellen)

Briza

Optional erhältlich:

- Anschlußsatz: Briza 10: Satz 289 oder Satz 288
Briza 12: Satz 295 oder Satz 290
Briza 22 / 26: Satz 301, 302, 98 oder 99
- flexible Edelstahlwellenschlauch Anschlüsse (paarweise)
- Stromversorgung: wasserdichte Stromversorgung oder DIN-Schienen-Stromversorgung
- Thermostat (0-10V) außerhalb des Geräts

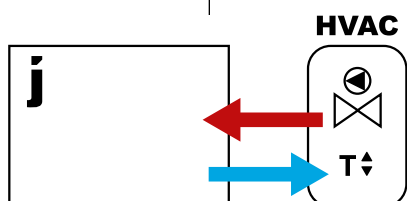
Gerät inklusive vormontierter Jaga JDPC-Steuerung

Optional erhältlich:

- Anschlußsatz: Briza 10: Satz 289 oder Satz 288
Briza 12: Satz 295 oder Satz 290
Briza 22 / 26: Satz 301, 302, 98 oder 99
- flexible Edelstahlwellenschlauch Anschlüsse (paarweise)
- Stromversorgung: wasserdichte Stromversorgung oder DIN-Schienen-Stromversorgung
- Thermostat (0-10V) außerhalb des Geräts

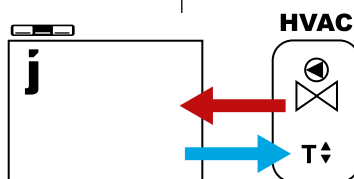
Nein, Raumtemperaturregelung außerhalb des Gerätes.

Die Ventilatoren starten automatisch, wenn die externe Steuerung heißes/kaltes Wasser durch den Kühler schickt



Ohne 0-10V-Signal:

- Raumthermostat (Keiner-Jaga)
- Zonenregelung mit Raumtemperaturregelung
- Kessel- oder Wärmepumpenregelung mit Raumtemperaturregelung
- Hausautomation mit Raumtemperaturregelung
- andere externe Raumtemperaturregelungen



**Wandeinbau
Deckeneinbau
Deckenmodell**

Der Ventilator läuft mit konstanter Drehzahl

**JDPC AKTIVIEREN /
DEAKTIVIEREN**



D07

D08

Wandmodell

Wählen Sie eine der drei Lüftergeschwindigkeiten (die Geschwindigkeit passt sich nicht an die Raumtemperatur an)

JAGA JDPC ACO



D09

D10

Gerät inklusive vormontierter Jaga JDPC-Steuerung

Optional erhältlich:

- Anschlußsatz: Briza 10: Satz 289 oder Satz 288
Briza 12: Satz 295 oder Satz 290
Briza 22 / 26: Satz 301, 302, 98 oder 99
- flexible Edelstahlwellenschlauch Anschlüsse (paarweise)
- Stromversorgung: wasserdichte Stromversorgung oder DIN-Schienen-Stromversorgung
- Thermostat (0-10V) außerhalb des Geräts

BRIZA JAGA JDPC STEUERUNGEN

LUFTTEMPERATURSENSOR		-	-	-	-	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-
WASSEITEMPERATURSENSOR		1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
EXTERNES 0-10V STEUERSIGNAL		✓	✓	-	-	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓
EXTERNEM THERMOSTAT		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓
EINGEBAUTE REGELUNG		-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-	-	-	-
BEDIENTEIL		-	-	-	-	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-
VORMONTIERTE KONDENSATPUMPE		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓
VORMONTIERTE STROMVERSORGUNG		-	-	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VORMONTIERTE VENTILE		-	-	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
STANDMODELL	BRIZA 22	✓	✓	-	-	-	-	✓	✓	-	-	✓	✓	✓	✓
DECKENMODELL	BRIZA 22	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-	✓	✓ ²	✓	✓ ²
	BRIZA 12	✓	✓ ²	✓	✓ ²	-	-	-	-	-	-	✓	✓ ²	✓	✓ ²
	BRIZA 10	✓	-	✓	-	-	-	-	-	-	-	✓	-	✓	-
DECKENEINBAU	BRIZA 26	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓
	BRIZA 22	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓
	BRIZA 12	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓
WANDMODELL	BRIZA 22	✓	✓ ²	-	-	✓	✓ ²	✓	✓ ²	✓ ²	✓ ²	✓	✓ ²	-	-
	BRIZA 12	✓	✓ ²	-	-	✓	✓ ²	✓	✓ ²	✓ ¹	✓ ¹	✓	✓ ²	-	-
	BRIZA 10	✓	-	-	-	✓	-	✓	-	-	-	✓	-	-	-
WANDEINBAU	BRIZA 26	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-	-
	BRIZA 22	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-	-
	BRIZA 12	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-	-
STEUERUNG	FUNKTION	  	  	  	  	  	  	  	  	  	  	  	  	  	  
	D03 - JAGA JDPC BMS - 2-ROHR	D04 - JAGA JDPC BMS - 4-ROHR	D07 - JDPC AKTIVIEREN / DEAKTIVIEREN- 2-ROHR	D08 - JDPC AKTIVIEREN / DEAKTIVIEREN - 4-ROHR	D09 - JAGA JDPC ACO- 2-ROHR	D10 - JAGA JDPC ACO - 4-ROHR	D01 - JAGA JDPC TPT - 2-ROHR	D02 - JAGA JDPC TPT - 4-ROHR	D11 - JAGA JDPC TW - 2-ROHR	D12 - JAGA JDPC TW - 4-ROHR	D21 - JAGA JDPC SMART BMS - 2-ROHR *	D22 - JAGA JDPC SMART BMS - 4-ROHR *	D25 - JAGA JDPC SMART BMS C - 2-ROHR	D26 - AGA JDPC SMART BMS C - 4-ROHR	

* D21 Jaga JDPC Smart BMS: Bei Deckenmodellen und Deckeneinbaugeräten ist keine Kondensationskühlung möglich

¹ Nur in dieser Ausführung erhältlich: Baseline, Coreline

² Nur in dieser Ausführung erhältlich: Coreline

BRIZA THERMOSTATE

JRT-100 TB
SCHWARZ



8751 050019

JRT-100 TW
WEISS



8751 050017

JRT-200 W



8751 050021

RDG 260T



8751 050020

RDG264KN



8751 050018

	JRT-100 TB	JRT-100 TW	JRT-200 W	RDG 260T	RDG264KN
STROMVERSORGUNG					
Versorgungsspannung	24V DC	24V DC	24V DC	24V DC	24V DC
LEISTUNG / EINGANGSSPANNUNG					
Ventil 24V DC Kontakt	2 (NO)	2 (NO)	2	-	-
potentialfreier Kontakt	-	-	-	3 (NO)	3 (NO)
Eingabe des Schlüsselkartenkontakts	-	-	-	✓	✓
Fensterkontakt	-	-	-	✓	✓
Gebläse (0 - 10 V DC)	max. +/- 10 mA	max. +/- 10 mA	max. +/- 10 mA	max. +/- 5 mA	max. +/- 5 mA
manueller Drei-Positionen-Geschwindigkeitsregler	✓	✓	✓	✓	✓
Automodus	✓	✓	✓	✓	✓
ANPASSUNGEN					
2-Rohr					
Handbedient (H/C)	✓	✓	✓	✓	✓
automatisch (H/C) - Die Überwachung der Wassertemperatur ist nur mit JDPC möglich	Optional	Optional	Optional	Optional	Optional
4-Rohr					
Handbedient (H/C)	✓	✓	✓	✓	✓
automatisch (H/C)	✓	✓	✓	✓	✓
ABMESSUNGEN					
für Aufputzmontage	-	-	✓	✓	✓
für Unterputzmontage	✓	✓	Optional	Optional	Optional
FUNKTION					
LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung	-	-	✓	✓	✓
LCD-Touchscreen mit Hintergrundbeleuchtung	✓	✓	-	-	-
Schutzgrad IP20	-	-	✓	-	-
Schutzgrad IP30	✓	✓	-	✓	✓
Eingebauter CO2 Sensor	-	-	-	-	✓
Feuchtigkeitssensor	-	-	-	-	✓
FUNKTIONEN					
Programmierbare Zeitzonen	✓	✓	✓	✓	✓
Steuerung über WIFI (Smartphone-App)	✓	✓	✓	-	-
startverzögerter Lüfter	-	-	-	✓	✓
durchgehende Lüftergeschwindigkeit	✓	✓	✓	✓	✓
Temperatursensor 80 cm	✓	✓	✓	-	-

BRIZA MUSTERSCHEMATA FÜR ELEKTROINSTALLATION

Jaga vereinfacht Ihren Installationsprozess mit diesen Musterschemata. Perfekte Abstimmung von Stromversorgung, Montage Thermoventil, Steuerung, Rohrsystem, Temperaturüberwachung und Anzahl der Geräte pro Zone.

Hier finden Sie die häufigsten Kombinationen. Weitere Varianten finden Sie unter info@jaga.de.

1. WASSERSEITIG

Option 1: 2-Rohr-System

Option 2: 4-Rohr-System

2. BEDIENUNG

Option 1: Bedienelemente im Gerät

Option 2: Bedienelemente außerhalb des Geräts

3. WAHL DES THERMOSTATS

Option 1: Raumthermostat JRT-100 TW oder TB (wifi)

Option 2: Raumthermostat JRT-200 W

Option 3: Raumthermostat RDG 260T

Option 4: Bedienfeld

Option 5: basierend auf der Wassertemperatur

Option 6: GLT

4. STEUERUNG

Option 1: BMS

Option 4: Ein / Aus

Option 2: ACO

Option 5: 3-Stufenregelung

Option 3: TPT

Option 6: keine Steuerung

5. STROMVERSORGUNG

Option 1: separate Stromversorgung (innerhalb des Geräts)

Option 2: Stromversorgung DIN-Schiene Montage (außerhalb des Geräts)

Option 3: Keine Stromversorgung

Option 4: Netzteil für Steckdose

6. THERMOELEKTRISCHER MOTOR

Option 1: kein thermoelektrischer Motor

Option 2: Thermoventil innerhalb des Geräts (24 V)

Option 3: Thermoventil innerhalb des Geräts (230 V)

Option 4: Thermoventil außerhalb des Geräts (24 V)

Option 5: Thermoventil außerhalb des Geräts (230 V)

Option 6: Thermoventil innerhalb des Geräts (24 V) -
0...10V-Steuerung

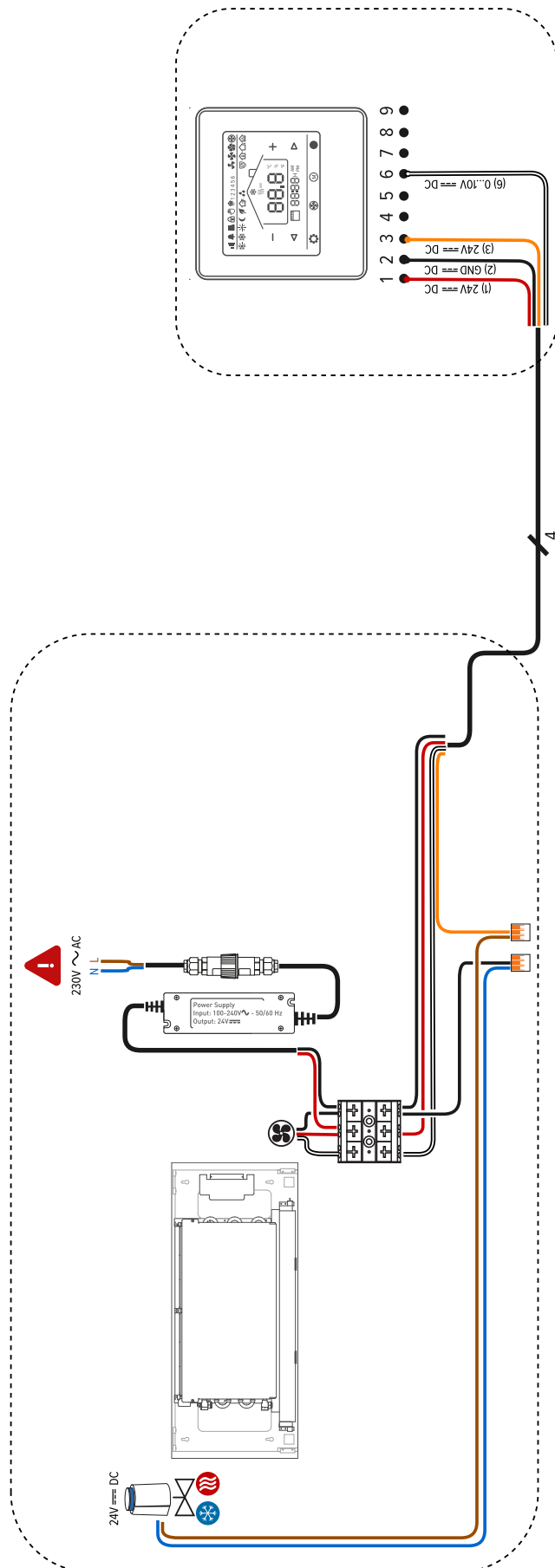
6. EXTERNES SIGNAL

Option 1: externes Signal

Option 2: kein externes Signal

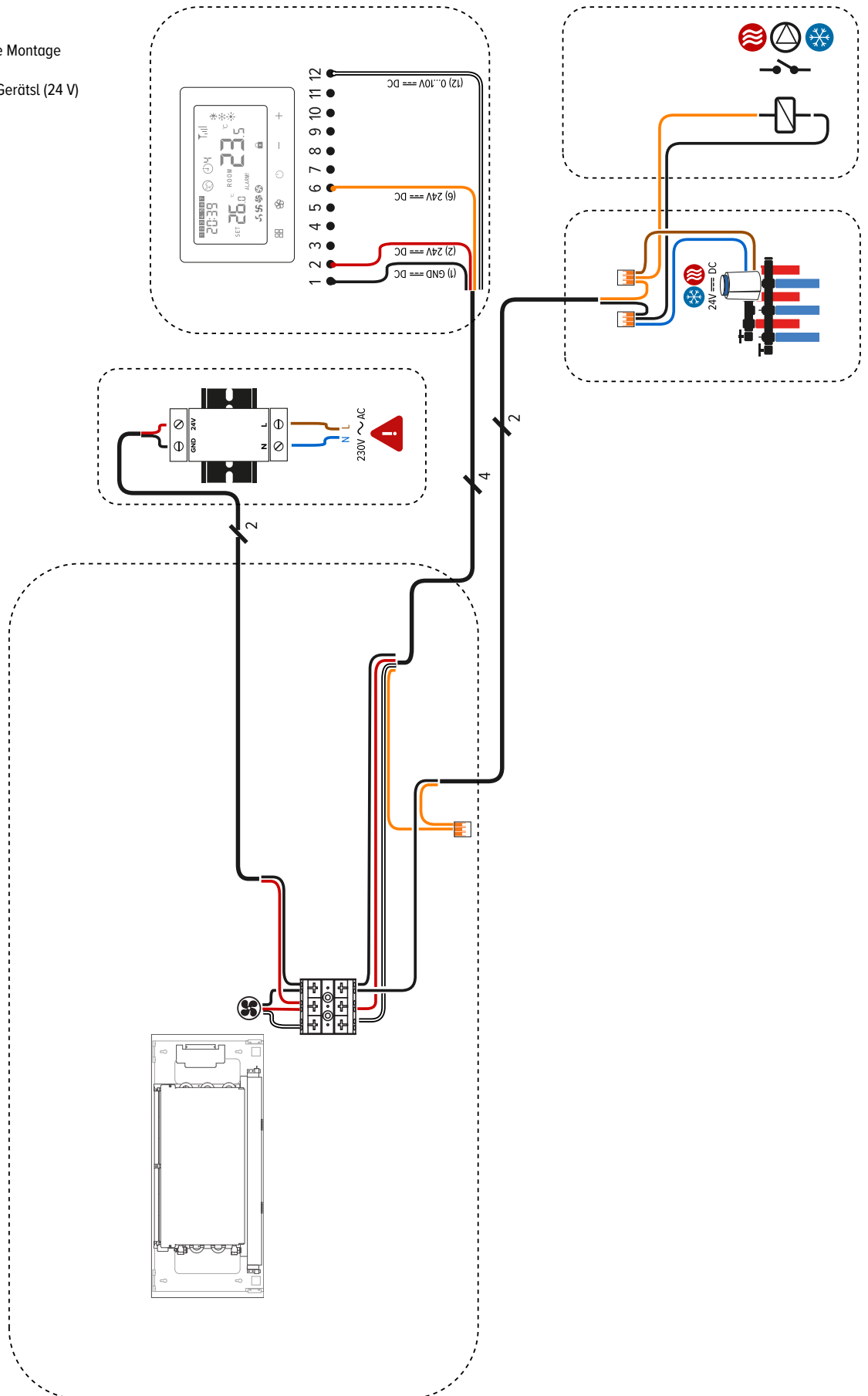
BRIZA 10 MUSTERSCHEMA 1

- 2-Rohr
- Bedienelemente außerhalb des Geräts
- Raumthermostat JRT-100 TW oder TB (wifi)
- keine Steuerung
- separate Stromversorgung (innerhalb des Geräts)
- Thermoventil innerhalb des Geräts (24V)
- kein externes Signal



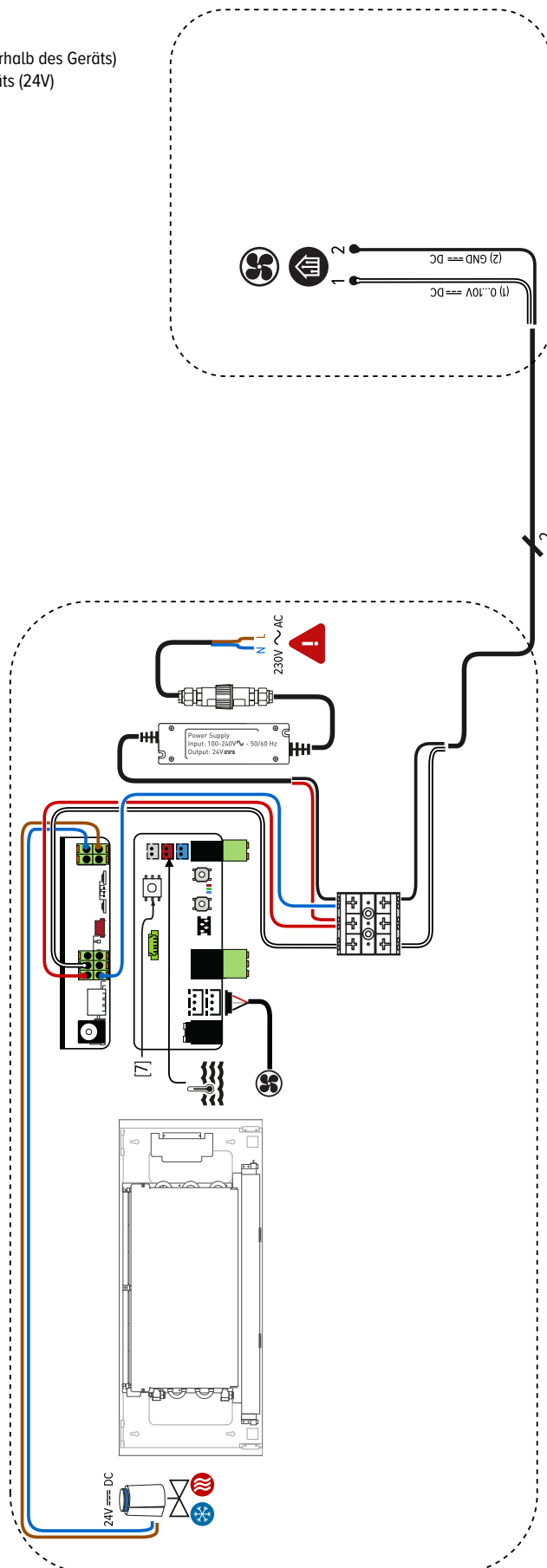
BRIZA 10 MUSTERSCHEMA 2

- 2-Rohr
- Bedienelemente außerhalb des Geräts
- Raumthermostat JRT-200 W
- keine Steuerung
- Stromversorgung DIN-Schiene Montage (außerhalb des Geräts)
- Thermoventil außerhalb des Gerätsl (24 V)
- kein externes Signal



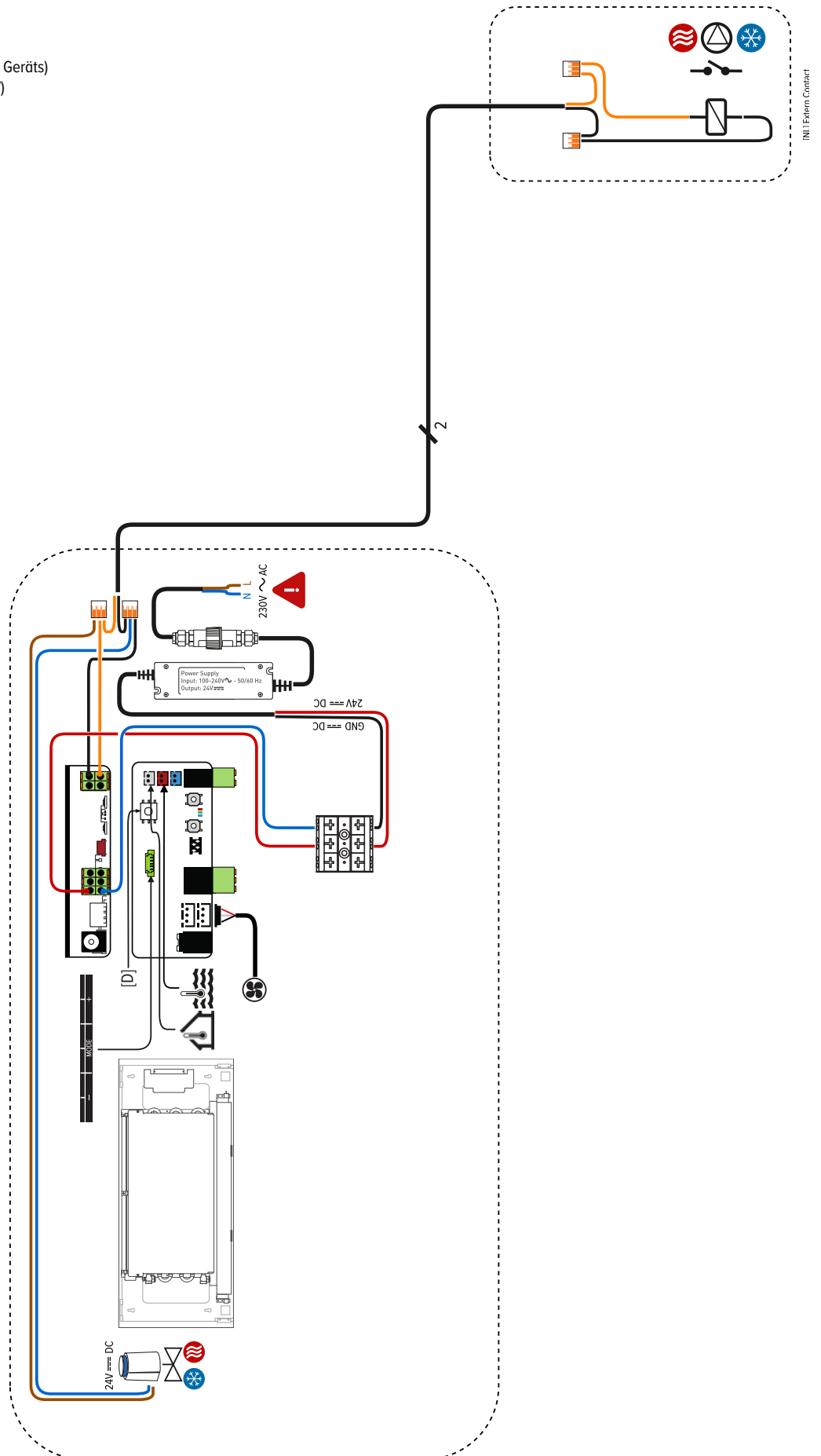
BRIZA 10 MUSTERSCHEMA 3

- 2-Rohr
- Bedienelemente außerhalb des Geräts
- GLT
- BMS
- separate Stromversorgung (innerhalb des Geräts)
- Thermostventil innerhalb des Geräts (24V)
- kein externes Signal



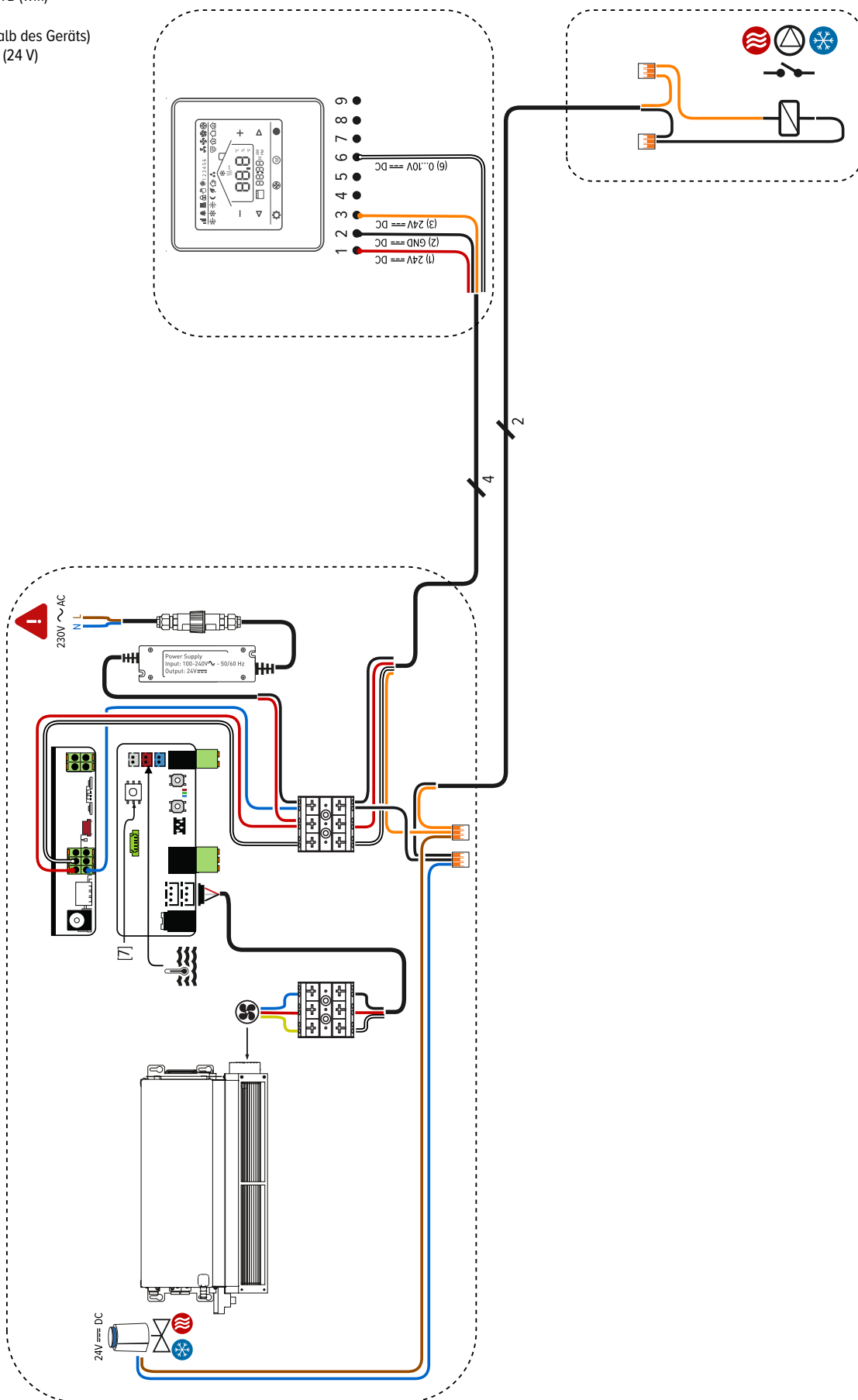
BRIZA 10 MUSTERSCHEMA 4

- 2-Rohr
- Bedienelemente im Gerät
- Bedienfeld
- TPT
- separate Stromversorgung (innerhalb des Geräts)
- Thermoventil außerhalb des Gerätsl (24 V)
- externes Signal



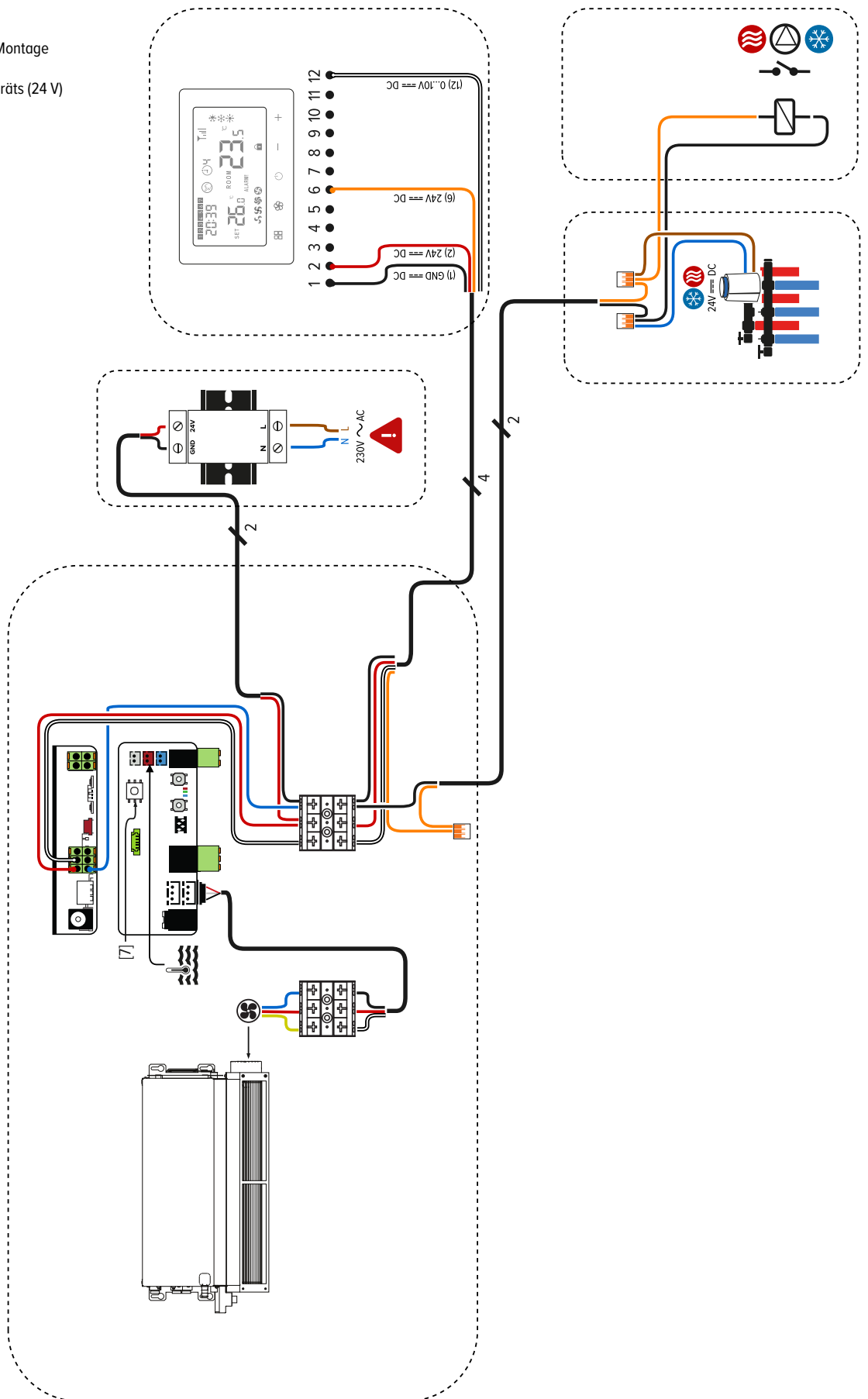
BRIZA 12 MUSTERSHEMA

- 2-Rohr-System
- Bedienelemente außerhalb des Geräts
- Raumthermostat JRT-100 TW oder TB (wifi)
- BMS
- separate Stromversorgung (innerhalb des Geräts)
- Thermostoventil innerhalb des Geräts (24 V)
- externes Signal



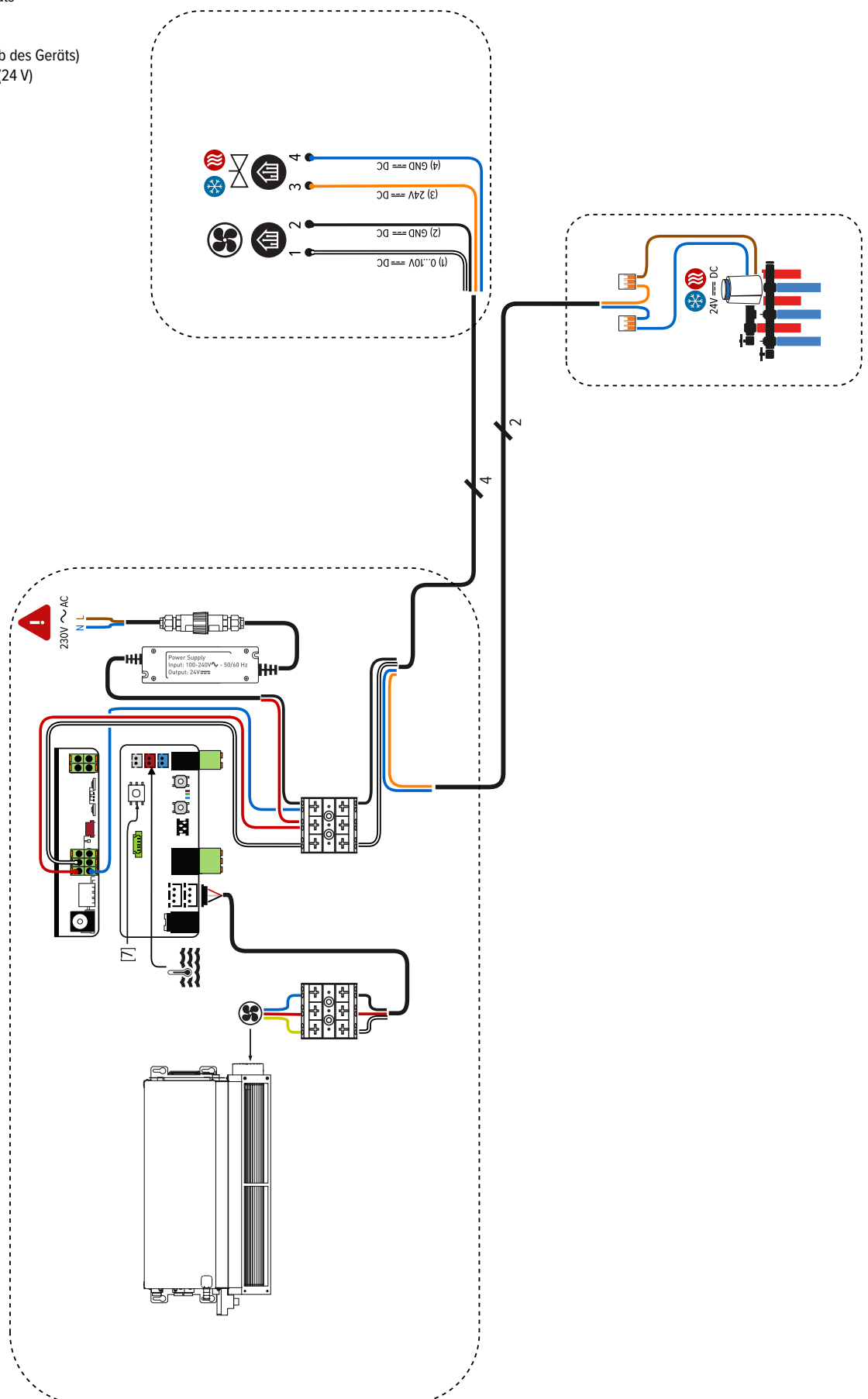
BRIZA 12 MUSTERSCHEMA 2

- 2-Rohr-System
- Bedienelemente außerhalb des Geräts
- Raumthermostat JRT-200
- BMS
- Stromversorgung DIN-Schiene Montage (außerhalb des Geräts)
- Thermoventil außerhalb des Geräts (24 V)
- externes Signal



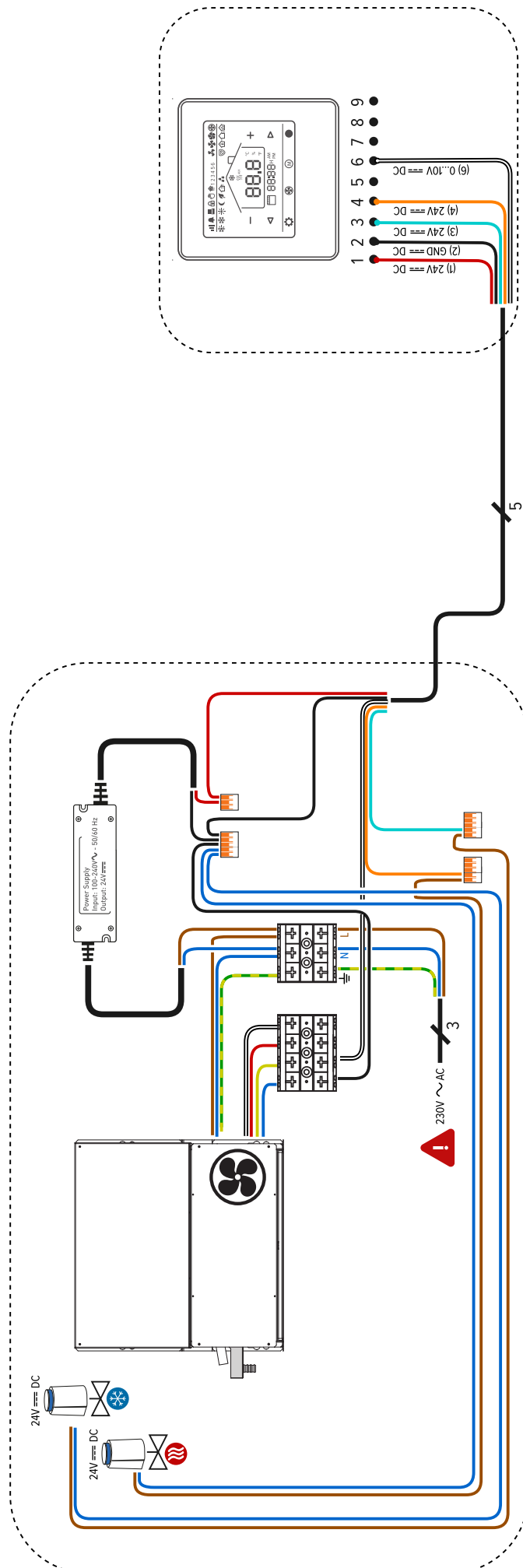
BRIZA 12 MUSTERSCHEMA 3

- 2-Rohr-System
- Bedienelemente außerhalb des Geräts
- GLT
- BMS
- separate Stromversorgung (innerhalb des Geräts)
- Thermostventil außerhalb des Geräts (24 V)
- kein externes Signal



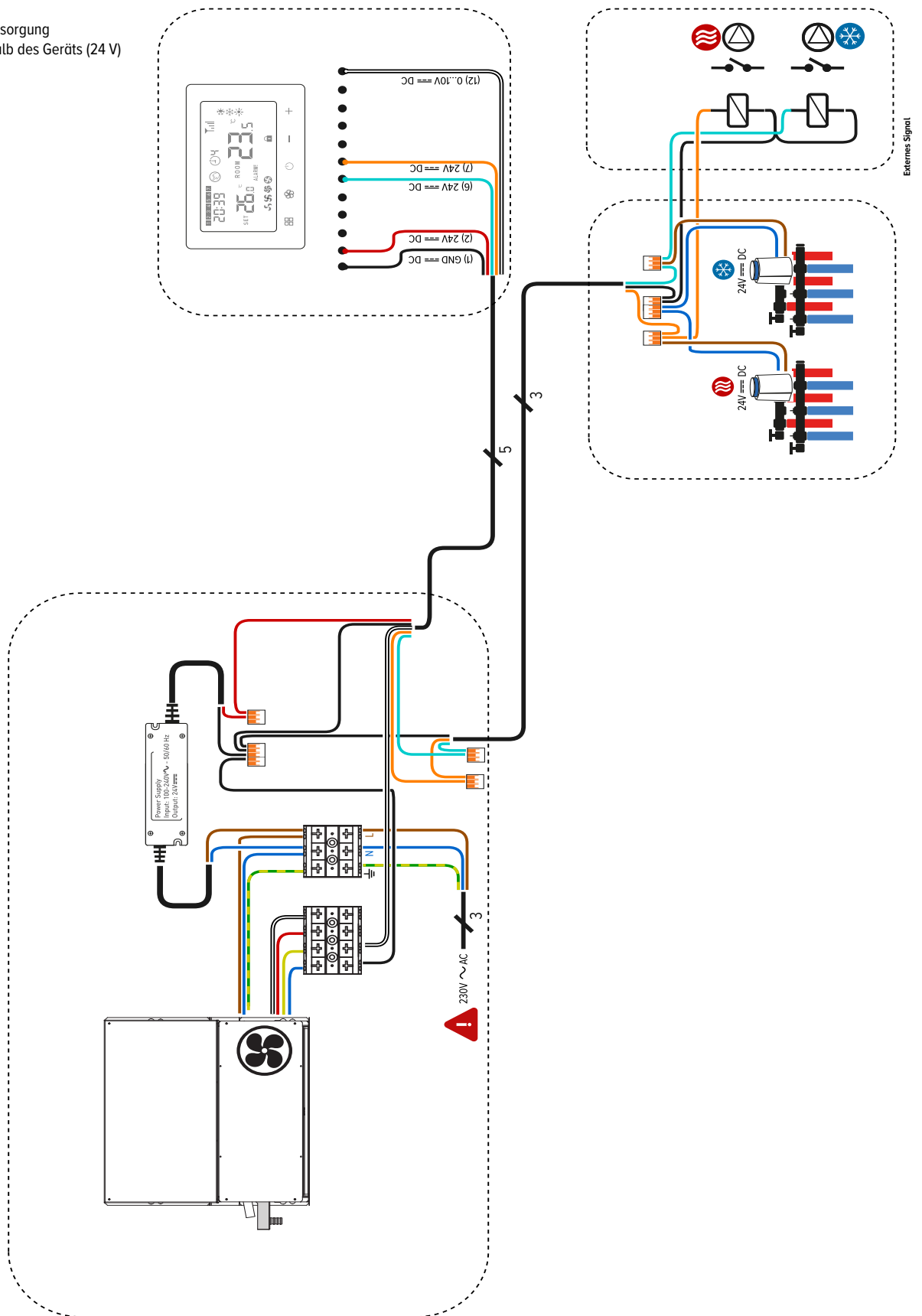
BRIZA 22 / 26 MUSTERSCHEMA 1

- 4-Rohr
- Bedienelemente außerhalb des Geräts
- Raumthermostat JRT-100 TW oder TB (wifi)
- keine Steuerung
- separate Stromversorgung (innerhalb des Geräts)
- Thermoventil innerhalb des Geräts (24V)
- kein externes Signal



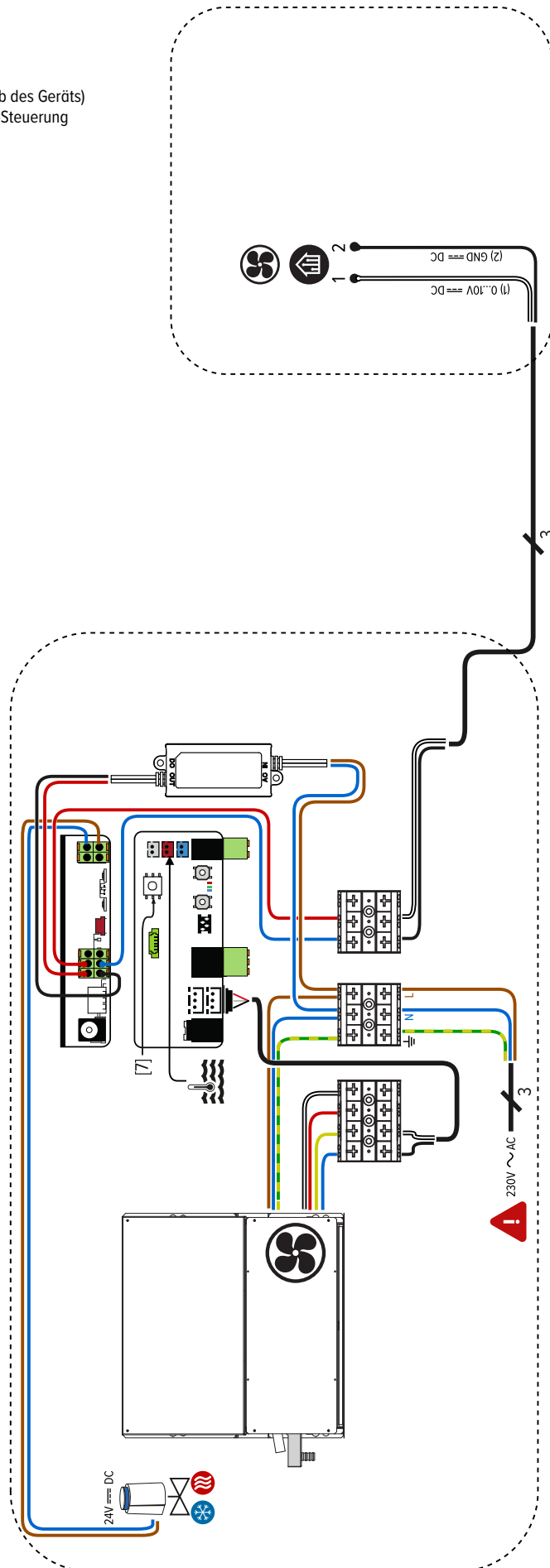
BRIZA 22 / 26 MUSTERSCHEMA 2

- 4-Rohr
- Bedienelemente außerhalb des Geräts
- Raumthermostat JRT-200 W
- keine Steuerung
- Eingebaute Stromversorgung
- Thermoventil innerhalb des Geräts (24 V)
- externes Signal



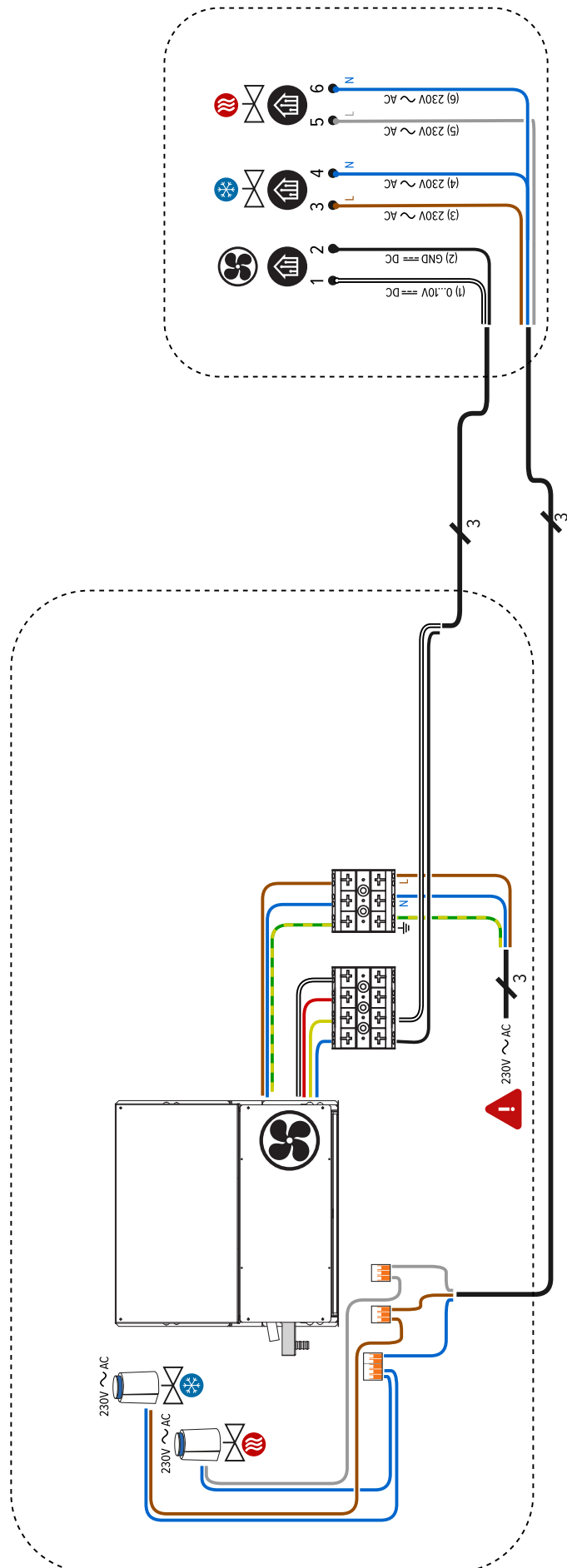
BRIZA 22 / 26 MUSTERSCHEMA 3

- 2-Rohr
- Bedienelemente außerhalb des Geräts
- GLT
- Steuerung: Jaga BMS
- Stromversorgung DIN-Schiene Montage (außerhalb des Geräts)
- Thermostoventil innerhalb des Geräts (24 V) - 0...10V-Steuerung
- kein externes Signal



BRIZA 22 / 26 MUSTERSCHHEMA 4

- 4-Rohr
- Bedienelemente außerhalb des Geräts
- GLT
- keine Steuerung
- Keine Stromversorgung
- Thermoventil innerhalb des Geräts (24 V)
- kein externes Signal





JAGA DEUTSCHLAND GMBH

Adenauerstrasse 20, Geb. A2 - OG 1
D-52146 Würselen

T +49 (0)240 589 241 40

info@jaga.de
www.jaga.com/de

JAGA NV AUSTRIA

Altenhof 2
A-8385 Neuhaus am Klausenbach

T +43 65 0800 80 99

jaga-austria@aon.at
www.jaga.com/at

JAGA SCHWEIZ UND NORDITALIEN

T +49 (0)152 225 996 70

hmelchior@jaga.de
www.jaga.com/ch

JAGA NV - HAUPTZENTRALE IN BELGIEN

Showroom-Besichtigung nach Vereinbarung

Verbindingslaan 16
B-3590 Diepenbeek

T +32 (0) 11 29 41 11

info@jaga.be
www.jaga.com